

دراسة عن تأثير تطبيق طريقة الدماغ الهائل (Mega Brain)  
نحو رغبة الطلاب في تعليم اللغة العربية بمدرسة  
الفلاح الإبتدائية تروفادا ١ وارو سيدوارجا

بحث جامعي

يقدم لكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية  
لاستيفاء بعض الشروط مقدمة للحصول على الشهادة (S.Pd.I)  
في تعليم اللغة العربية

PERPUSTAKAAN	
IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS K T - 2007 070 PBA	No. REG : T-2007/PBH/070 الباحثة ASAL RUKU: TANGGAL : DO ٢٣٠٣٠٤٨

المشرف :

الدكتور الحاج محمد يونس أبو بكر الماجستير

رقم التوظيف : ١٥٠٢٨٩٣٩٩

كلية التربية

قسم تعليم اللغة العربية

جامعة سنن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

٢٠٠٧

## توصية المشرف

حضره صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية جامعة سونن امبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإطلاع وملحوظة ما يلزم بتصحیحه في هذا البحث العلمي بعنوان:

تأثير وسيلة الإيضاح رسم الهزلي (Comik) نحو مهارة الكلام للطلاب بمدرسة الابتدائية مفتاح الهدى لاحياغ سوكارجو فاسوروئان " قدمته الطالبة:

الإسم : نور الحكمة

رقم التسجيل : D ٠٢٣٠٣٠٢٤

القسم : اللغة العربية

اتقدم بها إلى سعادتكم مع الأمل الكبير في أن تتذكرةوا بإمداد اعترافكم الجميل بأن هذا البحث العلمي مستوفية الشروط كبحث جامعي للحصول على شهادة الجامعية الأولى (S-1) في تعليم اللغة العربية وأن تقوموا بمناقشتها في وقت مناسب

هذا وتفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ١٧ يوليو ٢٠٠٧

المشرف

(الدكتور انديوس جينيدي الماجستير)

رقم التوظيف: ١٥٠٢٨٢٥٢٣

## التصديق

لقد أجرت كلية التربية المناقشة لهذا البحث العلمي الذي كتبته الطالبة:

الإسم : نور الحكمة

رقم التسجيل : D ٠٢٣٠٣٠٢٤

الموضوع : تأثير وسيلة الإيضاح رسم الهزلي (Comik) نحو مهارة الكلام للطلاب بمدرسة الابتدائية مفتاح الهدى لاح باع سوكارجو فاسوروئان

وقد قرر مجلس المناقشة بنجاحه وأنه استحق على شهادة (S.Pd.I) في قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

### لجنة المناقشة:

الرئيس : الدكتور اندوس جنيدى الماجستير (JN)

الكاتبة : امي حنيفة الماجستير (AH)

المناقش الأول : الدكتور اندوس نعمان الماجستير (NN)

المناقش الثاني : الدكتور اندوس واهب وهاب الماجستير (WH)

سورابايا، ٩ اغسطس ٢٠٠٧

وافق على هذا القرار

عميد كلية التربية

الدكتور اندوس نور حميم الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠ ٢٣٦٧٣٩



## ABSTRAK

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

**Nurul Hikmah: 2007**

Judul dari skripsi ini adalah Pengaruh Media Pembelajaran Komik Terhadap Kemampuan Berbicara Siswa Di Madrasah Ibtidaiyah Miftahul Huda Lemahbang Sukorejo Pasuruan

Alasan yang mendorong penulis memilih judul tersebut adalah ingin mengetahui penerapan media pembelajaran komik terhadap kemampuan berbicara siswa dan memgetahui pengaruhnya media komik terhadap kemampuan berbicara siswa di Madrasah Ibtidaiyah Miftahul Huda Lemahbang Sukorejo Pasuruan

Skripsi ini menggunakan metode penelitian kuantitatif deskriptif. Metode pengumpulan data dilakukan dengan lima cara yaitu: pengamatan, wawancara, dokumentasi, angket dan tes. Adapun obyek yang dipilih adalah Madrasah Ibtidaiyah Miftahul Huda Lemahbang Sukorejo Pasuruan kelas IV dan V.

Pembahasan dalam skripsi ini meliputi BAB I pendahuluan: latar belakang, rumusan masalah, tujuan penelitian, manfaat penelitian, definisi operasional, hipotesis penelitian, dan sistematika penelitian.

BAB II meliputi kajian teoritis yang terdiri dari tiga bagian: bagian 1 terdiri dari pengertian media pembelajaran dan komik, macam-macamnya, manfaatnya, dan pentingnya media pembelajaran serta penggunaan komik dalam pembelajaran. bagian 2 terdiri dari pengertian maharah kalam, pentingnya maharah kalam, tujuan dan metode yang digunakan, serta pentingnya media pembelajaran terhadap kemampuan berbicara, bagian 3 terdiri dari pengaruh media pembelajaran komik terhadap kemampuan berbicara siswa.

BAB III yaitu study lapangan yang terdiri dari 2 bagian yaitu bagian 1 mencakup gambaran umum tentang madrasah ibtidaiyah miftahul huda emahbang sukorejo pasuruan yang meliputi: sejarah, letak geografis, visi, misi, dan tujuan madrasah, sarana prasarana, keadaan guru, keadaan siswa, serta kegiatan-kegiatan yang dilakukan siswa. Bagian 2 memaparkan tentang penyajian data dan analisis data tentang media pembelajaran komik, *maharah kalam* dan pengaruh media pembelajaran komik terhadap kemampuan berbicara siswa di Madrasah Ibtidaiyah Miftahul Huda Lemahbang Sukorejo Pasuruan.

Penulisan skripsi diakhiri dengan kesimpulan bahwa mayoritas siswa suka dengan media pembelajaran komik karena di samping menyenangkan juga terdapat unsur materi bahasa arab yang di peroleh di dalamnya, dan media komik tersebut sangat berpengaruh pada kemampuan berbicara siswa, sebab dengan media pembelajaran komik siswa yang satu dapat bercerita dengan siswa yang lain.

**PERPUSTAKAAN**  
**IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA**

No. KLAS	No. REG : T-2007/pBA/070
	ASAL PUKU:
	TANGGAL :

## محتويات البحث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id	الموضوع.....
i .....	الموضوع.....
ii .....	توصية المشرف.....
iii .....	التصديق.....
iv .....	الشعار.....
V .....	الإهداء.....
vi .....	التجريد.....
vii.....	التمهيد.....
ix .....	محتويات البحث.....
١ .....	الباب الأول : مقدمة.....
١ .....	أ. خلفية البحث.....
٢ .....	ب. قضايا البحث.....
٤ .....	ت. أهداف البحث.....
٤ .....	ث. منافع البحث.....
٤ .....	ج. توضيح بعض المصطلحات.....
٦ .....	ح. متغير البحث.....
٧ .....	خ. فروض البحث.....
٨ .....	د. طريقة البحث.....
١٥ .....	ذ. البحوث السابقة.....

١٦ .....	ر. خطة البحث .....
١٨ .....	<b>الباب الثاني : دراسة النظرية .....</b>
١٨ .....	الفصل الأول : وسيلة الإيضاح رسم المزلي .....
١٨ .....	١. وسيلة الإيضاح .....
١٨ .....	أ. تعريف عن وسيلة الإيضاح .....
١٩ .....	ب. أنواع وسيلة الإيضاح .....
٢٢ .....	ج. فوائد وسيلة الإيضاح .....
٢٣ .....	د. أهمية وسيلة الإيضاح في تعلم اللغة .....
٢٤ .....	٢. رسم المزلي .....
٢٤ .....	أ. تعريف عن رسم المزلي .....
٢٥ .....	ب. منافع رسم المزلي .....
٢٦ .....	ج. استعمال رسم المزلي في تعلم .....
٢٧ .....	<b>الفصل الثاني : مهارة الكلام .....</b>
٢٧ .....	أ. تعريف عن مهارة الكلام .....
٢٨ .....	ب. أهمية مهارة الكلام .....
٣٠ .....	ج. أهداف مهارة الكلام .....
٣١ .....	د. العوامل المؤثرة لترقية مهارة الكلام .....
٣٥ .....	ه. دلائل النجاح لمهارة الكلام .....
٣٧ .....	و. أهمية وسيلة الإيضاح في مهارة الكلام .....

الفصل الثالث : تأثير وسيلة الإيضاح رسم المزلي نحو مهارة الكلام .	٣٩
<b>الباب الثالث : دراسة الميدانية.....</b>	<b>٤٠ .....</b>
الفصل الأول : لحة عن المدرسة الإبتدائية مفتاح المدى	
لماح باع سوكارجو فاسوروئان.....	٤٠ .....
١. تاريخ تأسيس المدرسة.....	٤٠ .....
٢. موقعة الجغرافية.....	٤٠ .....
٣. الخيال، بعثة، وهدف المدرسة .....	٤١ .....
٤. الأمكانية .....	٤٢ .....
٥. احوال المعلمين .....	٤٣ .....
٦. احوال المتعلمين .....	٤٥ .....
٧. انشطة المتعلمين.....	٤٦ .....
الفصل الثاني : عرض البيانات وتحليلها .....	٤٧ .....
<b>الباب الرابع : الإختتام .....</b>	<b>٦٩ .....</b>
أ. الإستنباطات.....	٦٩ .....
ب. الإقتراحات .....	٧٠ .....
المراجع.....	٧٢ .....
الملحقات .....	.....

# الباب الأول

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
مقدمة

## أ. خلفية البحث

اللغة هي وسيلة التعبير عما خطره الإنسان في أفكاره ووسيلة الإتصال والتفاهم بين الناس فردية كانت أو جماعية شعبية.<sup>١</sup> كسائر اللغات الأخرى في هذه الحياة الدنيوية، إن اللغة العربية دور هام التعلم. كما عرفنا إن كثيراً في العلوم الإسلامية كعلوم الدينية والإقتصادية والحضارة والفلسفة مكتوبة باللغة العربية.

كانت اللغة العربية من إحدى المواد الدراسة الإسلامية التي تكون بها وسيلة بين كل مادة وعلى الذين يريدون أن يعمقوا العلوم الدينية فلا بد عليهم أن يذلوا جهدهم وطاقتهم للوصول إلى ما يتمونه منها مصدرها الأصلية من كتاب الله وسنة رسوله باستعمال اللغة العربية ولذلك يجب على المسلمين تعلمها وعمقها لأنها مفتاح العلوم الدينية ووسيلة للتقرب إلى الله والتعلم في اللغة العربية مهم جداً على المسلمين لأن أقولنا في الصلاة بتلك اللغة وكذلك كثير من الكتب الإسلامية مكتوبة ومدونة بها فتعلمتها واهتمامها في البلد أن الإسلامية جداً وليس في المعاهد فقد ولكن في المدارس أيضاً.



<sup>١</sup> نايف محمود معروف، خصائص العربية. (لبنان: دار النفاث، ١٩٨٥)، ص. ٣١.

واللغة العربية أربع مهارات وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام  
ومهارة الكتابة ومهارة القراءة وبجانب ذلك اللغة العربية تتكون أيضاً عن  
العناصر وهي الأصوات والحروف والمفردات والتركيب.<sup>٢</sup>

واما رسم المزلي فهي احدى من وسيلة الإيضاح التي لها دور مهم  
للاستخدام بيئة التعليم المناسب حتى يستطيع ذلك كله استخدام التلاميذ في  
فهم المواد المدرسة التي يلقها المعلم  
وبجانب ذلك كان وسيلة الإيضاح ترقى التعلم الذي يرجى به نيل  
اغراض المقصود وهذا يدعى الى أن يكون التلاميذ متظروا اهتمامهم للمواد  
التعليمية.<sup>٣</sup>

واما مهارة الكلام فهي احدى المهارات اللغوية الأربع فالكلام في  
اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية  
وإن كان هو نفسه وسيلة الاتصال مع الآخرين.<sup>٤</sup>

ونظرت الباحثة أن وسيلة رسم المزلي لها آثار في تعليم اللغة العربية  
والخاصة في تدريب الطلاب على تكلم باللغة العربية لأن بعد نظر الطلاب او  
بعد قراءة وسيلة رسم المزلي هم يفهمون عن مضمونة او يشمولة في رسم  
المزلي ثم يجربون أن يتكلمون او يقصوها الى اصحابه.

<sup>٢</sup> محمد أحد سلم، الوسائل التعليمية في التعليم العربي لغة أجنبية، (السعودية: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٧)، ص ٤٠

<sup>٣</sup> بترجم من :

Arif Sadiman, *Media Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo, 2002), Hal 6

<sup>٤</sup> رشدى احمد طعمة عميد، تعليم العربية لغير الناطقين، (١٦٠، مصر: كلية التربية جامعة المتصورة، ١٩٨٩)، ص :

ومدرسة الإبتدائية مفتاح المدى هي احدى مؤسسة التربوى وكان  
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ينقع في مدينة سوكارجو التي يستعمل او يستهلكم وسيلة رسم الهزلي في  
 عملية تعليمها اللغة العربية وأن الطالبات في هذه المدرسة التي كان هم  
 يدخلون في مستوى المبتدئين لتعليم اللغة العربية يهتمون كثيراً على تطبيق  
 وسيلة رسم الهزلي في مدرستهم.

ولمعرفة حاله تدريس اللغة العربية باستخدام وسيلة رسم الهزلي في  
 مدرسة مفتاح المدى وبتجذب الباحثة للبحث عن "تأثير وسيلة الإيضاح  
 رسم الهزلي (comic) نحو مهارة الكلام للطلاب بمدرسة " مفتاح المدى  
 " لاح باع - سوكارجو - فاسوروئان "

## ب. قضايا البحث

بناء على خليفة البحث المذكور تقدمت الباحثة المسائل مكا يلى:

١) كيف تطبيق وسيلة الإيضاح رسم الهزلي في تعليم اللغة العربية بمدرسة

الإبتدائية " مفتاح المدى " لاح باع - سوكارجو - فاسوروئان

٢) كيف مهارة الكلام للطلاب بمدرسة الإبتدائية " مفتاح المدى " لاح

باع - سوكارجو - فاسوروئان

٣) كيف تأثير وسيلة الإيضاح رسم الهزلي نحو مهارة الكلام للطلاب

بمدرسة الإبتدائية " مفتاح المدى " لاح باع - سوكارجو - فاسوروئان.

## ت. أهداف البحث

- ١) لمعرفة تطبيق وسيلة الإيضاح رسم المزلي في تعليم اللغة العربية بمدرسة الإبتدائية "مفتاح الهدى" لماح باع - سوكارجو - فاسوروئان
- ٢) لمعرفة مهارة الكلام للطلاب بمدرسة الإبتدائية "مفتاح الهدى" لماح باع - سوكارجو - فاسوروئان
- ٣) لمعرفة تأثير وسيلة الإيضاح رسم المزلي نحو مهارة الكلام للطلاب بمدرسة الإبتدائية "مفتاح الهدى" لماح باع - سوكارجو - فاسوروئان.

## ث. أما منافع هذا البحث

- ١) للباحثة، لأداء الوظيفة النهائية للحصول الى درجة سرجانا
- ٢) لمدرسة، زيادة الاختبارات عن أهمية استعمال وسيلة الإيضاح رسم المزلي في تدريس اللغة العربية لكفاءة مهارة الكلام
- ٣) للعامة، زيادة العلوم والإعتبارات للباحثة كمترجمة المدرسة في اختيار واستعمال وسائل التربوي جيدا

## ج. توضيع بعض المصطلحات

لاشك أن كل موضع البحث يحتاج إلى البيان. حفظا على الخطاء في تفهم ما من المصطلحات. ولذلك تقدمت الباحثة البيان فيما يلي:

تأثير

: مصدر من أثر - يأثر - تأثير، أي بمعنى pengaruh<sup>٥</sup>.

المحظوظ هنا تأثير وسيلة الإيضاح رسم المزلي نحو

مهارة الكلام للطلاب بمدرسة "مفتاح المدى" لماح

باغ - سوكارجو - فاسوروئان

: هي كل المشكلات الوسائل التي تحمل الرسالة  
للقابل.<sup>٦</sup>

الإيضاح

: فعل الماضي من اوضياع اي جعله واضحا.<sup>٧</sup>

رسم المزلي

: بمعنى القصة بالصورة.<sup>٨</sup>

مهارة

: مهر - مهرا ومهور ومهارة الشيء فيه وایة:

حذق فهو ماهر يقال "مهر في الكلام" اي كان

حاذقا عالما به.<sup>٩</sup> وأما المراد في هذا التكليم فهي اللغة

العربية

الكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي

تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية، وان كان هو

نفسه وسيلة للإتصال مع الآخرين، ولقد اشتدت

النecessity هذه المهارة الى وسيلة الإيضاح في بداية

٥. احمد ورشون منور، قاموس المثمر عربى اندونيسيا، ص : ٧١  
٦. يترجم من :

Azhar Aryad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*, (Jakarta, Bulan Bintang, 1974), h. 9

٧. لويس معلوم، المتحدة من اللغة والأعلام، (بيروت: دار المشرفة الطبعة الثالثة، ١٩٨٨)، ص: ٤٦٥

٨. يترجم من :

Taufiqur Rahman, *Kamus As-Sayuti Istilah Ilmiah Popular*, (Malang, Underground Press, 2003), h. 131

٩. لويس معلوم، المتحدة.....، ص ٧٧٧

النصف الثاني من هذا القرن بعد إنتهاء الحرب العالمية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
الثانية.

**الطلاب** : جمع من طالب اي الكثير الطلب<sup>١١</sup> او التلاميذ الذين يدرسون في المدرسة الإبتدائية وفي هذه البحث بعض التلاميذ من مستوى الرابع والخامس لأن في مدرسة الإبتدائية "مفتاح المدى" لماح باع سوكارجو فاسوروئان، استخدام وسيلة الإيضاح إلا من ثلاثة فصول هي من فصل الرابع، الخامس والسادس فقط - **مدرسة مفتاح المدى** : هي المدرسة الإبتدائية التي تتوقع في قرية لماح باع سوكارجو وهي تربى الطالب بعد روضة الأطفال

#### ح. متغير البحث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
المتغير هو الموضوع او الشئ المنشود بالبحث او الشئ يواجه

البحث اهتمامه نحوه.<sup>١٢</sup>

المتغير نوعان هما متغير مستقل هو المتغير الذي يؤثر المتغير التابع ويسمى بمتغير "x" واما المتغير الثاني فهو المتغير المعلق ويسمى بمتغير "Y"<sup>١٣</sup>

١٠. رشدي احمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين ١٤، (بيروت : دار المشرف، ١٩٨٨)، ص، ١٦٠.

١١. نوبس معلوم، المجده.....، ص ٤٦٨.

١٢. يترجم من:

Suharsimi Arikunto, Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek, (Jakarta: Rineka Cipta, 1993), Hal: 99

١٣. نفس المرجع، ص ١٠١

و كانت المتغير المستقل لهذا البحث هو وسيلة الإيضاح رسم المزلي و المتغير  
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
**التابع هو مهارة الكلام**

## خ. فروض البحث

قال سوهارسي اري كنطا (Suharsimi Ari Kunto)، أن فروض البحث نوعان وهي الفرضية البدلية (Ha) والفرضية الصفرية (Ho).<sup>١٤</sup>

### ١) الفرضية البدلية (Ha)

دللت الفرضية أن فيها علاقة بين متغير مستقل أو "Variabel x" ومتغير غير مستقل أو "y" وفرضية البحث المستخدمة لهذا البحث هي هل وجود التأثير بين وسيلة الإيضاح رسم المزلي نحو مهارة الكلام

### ٢) الفرضية الصفرية (Ho)

دللت أنها ليست علاقة بين متغير مستقل أو "Variabel x" ومتغير غير مستقل "y" وفرضية البحث المستخدمة لهذا البحث هي هل عدم التأثير بين وسيلة الإيضاحية رسم المزلي نحو مهارة الكلام

---

<sup>١٤</sup> نفس المرجع، ص ٦٥

## د. طريقة البحث

### ١. أنواع طريقة البحث

قد عرفا بأن طريقة البحث ينقسم إلى نوعان وهما الطريقة الكيفية هي طريقة البحث لا يستخدم فيما الحساب والأرقام العددية والثانية الطريقة الكمية فإذاً يكون الحساب والأرقام العددية.<sup>١٥</sup> فأمّا في هذا البحث استعمل الباحثة "الطريقة الكمية" لأن طريقة هي العملية في نيل المعرفة باستعمال البيانات الرقمية التي كانت في إيجاد البيان عن الشيء المنشودة.

### ٢. مجتمع البحث وعينة

مجتمع البحث هو جميع الأفراد يصبحون مصادر البحث لإأخذ العينة.<sup>١٦</sup>

والأفراد الذين هم يجتمعون في هذا البحث العلمي هم بعض الطلاب من مستوى الرابع والخامس الذين يدرسون بمدرسة الإبتدائية "مفتاح المدى" لاح باغ - سوكارجو - فاسوروغان الذي يبلغ عددهم إلى ٥٩.

<sup>١٥</sup> يترجم من :

Nana Syaodih Sukma Dinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung, Rosda Karya, 2005), h. 53

<sup>١٦</sup> يترجم من :

Mordalis, *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1995), Hal.53.

عينة البحث هي جزء من المجتمع المبحوث.<sup>١٧</sup> ونظر إلى  
عدد الطلاب الذين يتعلمون في فاخذت الباحثة بعضهم ليكون نائباً  
عنهم فأخذ ٢٤ من عدد الطلاب بطريقة العينة العشوائية (Random)

### (Sampling)

سميت بطريقة العينة العشوائية لأن الباحثة تختلط المبحوث  
لأخذ العينة وتعتبرهم متساوياً دون أن تفضل الباحثة بعضهم بعضاً.<sup>١٨</sup>  
قال سوهارسمى أري كنطا (Suharsimi Ari Kunto)، إن كان  
مجتمع البحث كثيراً فجاز للباحثة أن تأخذ ١٠٪ أو ١٥٪ أو  
٢٥٪ أو أكثر ويكون القدرة والأوقات محدودة فأخذت الباحثة  
طالباً كعينة من ٥٩ طالب.

الطلاب المتعلمون في ذلك المؤسسة بالتفصيل كما يلي:

١) من مستوى الأول : ٣٠

٢) من مستوى الثاني : ٢٧

٣) من مستوى الثالث : ٢٨

٤) من مستوى الرابع : ٣٠

٥) من مستوى الخامس : ٢٩

٦) من مستوى السادس : ٢٣

١٧٢: طالب

<sup>١٧</sup> يترجم من : Suharsimi Ari Kunto ، ص. ١١٧

<sup>١٨</sup> نفس المرجع، ص. ١٣

العينة في هذا البحث العلمي هي : و من مستوى الرابع <sup>١٢</sup> طالبا و من مستوى الخامس <sup>١٣</sup> طالبا اذا الجملة العينة <sup>٢٤</sup> طالبا. لأن في مدرسة الإبتدائية "مفتاح المدى" لاح باع سوكارجو فاسوروئان، استخدام وسيلة الإيضاح إلا من ثلاثة فصول هي من فصل الرابع، الخامس والسادس . وفصل السادس لاستعداد المناقشة الأخير.

### ٣. طريقة جمع البيانات

هناك طريقة التي تستخدمها الباحثة في جميع الحقائق أو البيانات في هذا البحث فهي كما يلي:

#### (١) طريقة المقابلة (Interview)

طريقة المقابلة هي المنهج العلمي لجمع بطريقة السؤال والجواب بين الشخصين أو أكثر في مجلس واحد بموجه.<sup>١٩</sup> وستعمل لجمع المعلومات أو البيانات بطريقة الحوار بين الباحثة ومدرس اللغة العربية وبين الباحثة ورئيس المدرسة "مفتاح المدى" لاح باع -سوكارجو- فاسوروئان. استعملت الباحثة لنيل البيانات عن وسيلة الإيضاح رسم المزلي ومهارة الطلاب في الكلام باللغة العربية

## ٢) طريقة الملاحظة (Observasi)

طريقة الملاحظة هي منهج العلمي يعني بـ ملاحظة وتدوين  
الظواهر الملحوظة منظام وهي لا تحدد على الملاحظة مباشرة  
فحسب بل غير مباشرة.<sup>٢٠</sup>

## ٣) طريقة جمع الوثائق (Dokumentasi)

هي طريقة جمع البيانات على الأشياء من الوثائق وكتب  
والجرائد والمحلات وغير ذلك.<sup>٢١</sup> بهذه الطريقة تجمع الباحثة الوثائق  
الموجودة في المدرسة "مفتاح المدى" لـ ماح باغ -سو كارجو -  
فاسوروئان التي تتعلق بتأسيس المدرسة وأحوال المعلمين والمتعلمين  
والوثائق الأخرى التي تتعلق بهذا.

## ٤) طريقة الأستبيانات (Angket)

الأستبيانات هي الأسئلة المكتوبة للحصول إلى المعلومات  
والبيانات من المستجيبين اختيار الإجابة الصحيحة من مجموعة  
الإجابة.<sup>٢٢</sup> وهذه الطريقة تستخدم لجمع الحقائق عن وسيلة  
الإيضاح رسم المزلي في المدرسة الابتدائية مفتاح المدى لـ ماح باغ  
سو كارجو فاسوروئان

<sup>٢٠</sup>. نفس المرجع، ص ١٣٦.

Suharsimi Arikunto. Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek, hal. 234

<sup>٢١</sup> ترجم من :

Nasution, *metode risiarch*, (Bandung, Jem Masr, 1991), hal : 169

<sup>٢٢</sup> ترجم من :

وأعطت الباحثة هذه الأستبيانات للطلاب في مدرسة "مفتاح المدى" لـ "ماح باع - سوكارجو - فاسوروغان" وهذه الطريقة المستخدمة لنيل المعلومات والبيانات عن آراء المستجيبين في عملية تدريس اللغة بوسيلة الإيضاح رسم المزلى لمهارة الكلام

٥) طريقة الإختبارى

فهى الإختبار العادى الموجود في مؤسسة الإختبار المضموم صحيحة وهذا الإختبار قد امتحن ونفع مرة كثيرة حتى يقال هذا جيد لتنفيذ هذه الطريقة يستعين الكاتبة الأستاذ اللغة العربية لـ الإختبار الطلاب. استخدمت الباحثة هذه الطريقة لمعرفة مهارة الكلام للطلاب بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى لـ "ماح باع سوكارجو فاسوروغان"

#### ٤. طريقة تحليل البيانات

هو إحدى الطريقة إجابة الأسئلة المستخدم في البحث والإجابة المسئلة الأولى والثانية عن وسيلة الإيضاح رسم المزلى ومهارة الكلام فاستخدمت الباحثة النسبة المئوية.

$$P = \frac{F}{N} \times 100\% \quad \text{أو} \quad \frac{\text{النسبة المئوية}}{\text{عدد المستديرين}} = \frac{\text{تكرير الأجوية}}{N} \times 100\%$$

<sup>٣</sup> يترجم من: Anas Sudijono. *Pengantar Statistik Pendidikan*. (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2006) Hal. 43

البيان  $P =$  النسبة المئوية

$F =$  تكرار الأجوية

$N =$  عدد المستحبين

وأما التفسير أو التعين بالكيفية من الرموز السابق عند

سوهارسي أريكونطا كما يلي:

% ١٠٠ - ٧٦ = جيدا

% ٧٥ - ٥٦ = مقبولًا

% ٥٥ - ٤٠ = ناقصا

% ٣٩ - ١٠ = قبيحا.

والإجابة المسئلة الثالثة استخدمت الباحثة الطريقة الإحصائية

برومز (المستوى الأهمية Product Moment ) يعني لمعرفة تأثير وسيلة

الإيضاح رسم المزلي (comic) نحو مهارة الكلام للطلاب بمدرسة

الابتدائية "مقتني اهدى" لـ "سوكارجو". وأما رموزها كما

يلي:

$$r_{xy} = \frac{N \sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{(N \sum x^2 - (\sum x)^2)(N \sum y^2 - (\sum y)^2)}}$$

البيان  $r_{xy} = \text{المستوى الأهمية}$

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
 $N = \text{عدد المستجيبين}$

" $y_x$ " = جملة حاصل الضرب من قيمة "x" وقيمة "y"

" $x$ " = جملة قيمة "x"

" $y$ " = جملة قيمة "y".

التفسير أو التعيين على قيمة المستوى الأهمية. كما يلي:

التفسير	قيمة "r" في Product Moment
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" صغيرا جدا	.٠٠٣٠ - .٠٠٠٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" صغيرا	.٠٠٤٠ - .٠٠٢٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" بسيطة	.٠٠٦٠ - .٠٠٤٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" قوية	.٠٠٨٠ - .٠٠٦٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" قوية جدا	.٠٠٩٠ - .٠١٠٠

## ذ. البحوث السابقة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

### ١. أمى زكية : DO2302055

الإنجاز التجربى فى التعلم اللغة العربية بوسيلة الإيضاح رسم المزلى  
للفصل الرابع بمدرسة الإبتدائية محمدية سيدادادى-فاجيران-  
لامنجان

**الخلاصة :** الإنجاز الطلاب الذى يستعملون وسائل الإيضاح القديمة  
نستطيع ان ننظر الى نتيجة تدريبات من فصلين من فصل تجربى  
(eksperimen) ١٥،٧٠ ، ومن فصل قدم (control) ٥،٦٧ ، ومن تلك  
نتيجة نعرف أن انجاز طلاب الذى يستعملون الرسم المزلى أجيد من  
الطلاب الذى يستعملون وسائل الإيضاح القديمة وهذا نعرف ايضا من  
نتيجة الرموز لمعرفة الفروض (uji hipotesa) أن الفروض البديلية يقبل  
نتيجة ٢،٨٨ كـ  $t_{hit} \leq t_{tab}$  من هذا الرموز نعرف أن التجربى

رسم المزلى انجازا في تعليم الطلاب  
واما في هذا البحث العلمي قد يكون تطورا من بحث السابق، واذا رکز  
الباحث السابق بمسألة انجاز التجربى في التعليم اللغة العربية بوسيلة رسم  
المزلى فأخذت الباحثة لهذا البحث بمسألة تأثير وسيلة الإيضاح رسم المزلى  
(comic) في تعليم اللغة العربية بوجود كفاءة مهارة الكلام

## د. خطة البحث

قسمت الباحثة هذه البحث الجامعى إلى أربعة أبواب:

### ● الباب الأول

يتناول فيه الباحث من بحث علمى مقدمة البحث حيث يتضمنى على خلفية البحث والقضية واهداف البحث ومنافع البحث وتوضيع بعض المصطلحات وفرضيات البحث وطريقة البحث وبحوث السابقة وخطة البحث.

### ● الباب الثاني

فيه عروض الباحث عن الدراسة النظرية، ويفصل على ثلاثة فصول:  
١ - الفصل الاول

يوضع الباحث هذا الفصل عن تعريف وسيلة الإيضاح أنواعها وفوائدها وأهميتها في تعليم اللغة وتعريف عن رسم المزلي

ومنافعها واستعمالها في التعليم

### ٢ - الفصل الثاني

يحاول الباحث العرض عن مهارة الكلام ويتضمن على تعريفها وأهميتها وأهدافها والعوامل المؤثرة لترقية مهارة الكلام

### ٣ - الفصل الثالث

التأثير بين وسيلة الإيضاح رسم المزلي (comic) نحو مهارة الكلام

● الباب الثالث

يوضع الباحث هذالفصل عن دراسة الميدانية وينقسمها إلى فصلان:

١ - الفصل الأول

عن نسخة عن المدرسة "مفتاح المدى" لـماح باغ - سوكارجو -  
فاسوروئان وشمل على خلفية تأسيس المدرسة وهدف المدرسة  
والأمكانية وأحوال المعلمين فيه وأحوال المتعلمين وأنشطة  
المتعلمين في المدرسة

٢ - الفصل الثاني

يشرح عن عروض الحقائق وتحليلها التي تحاول عن وسيلة  
الإيضاح رسم المزلي (comic) نحو مهارة الكلام بمدرسة "  
مفتاح المدى" لـماح باغ - سوكارجو - فاسوروئان

● الباب الرابع

يختتم الباحث ويوضع الباحث هذالباب عن خلاصة البحث  
والإفتراحات

## الباب الثاني

### الدراسة النظرية

#### الفصل الأول: وسيلة الإيضاح رسم الهزلي (comic)

##### ١. وسيلة الإيضاح

###### أ. تعريف عن وسيلة الإيضاح

قبل ان تبحث الباحثة عن وسيلة الإيضاح رسم الهزلي (comic)

تفصيليا تريد أن تبحث عن تعريف "الوسيلة"

كلمة الوسيلة (media) في اللغة اللاتينية وهي جمع من الكلمة medium و معناها لغة و سيلة (perantara) وبهذا المعنى الوسيلة تسمى بالآلة في التربية هي الأشياء التي تستعمل لوصول هدف التربية<sup>١</sup>

ان كانت الوسيلة تقصد بمصدر التعلم فمعناها الموسوع هو

الإنسان والأشياء والحوادث التي تمكن الطلاب أن يتألموا العلوم ومهارات

المواقف فذلك منافع الوسيلة هي نقص الرتبي (verbalisme) ليكون

الطلاب يفهمون الدروس سهلا.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> ترجم من :

Saiful Bahri, *Prestasi Belajar Dan Kompetensi Guru*. (Surabaya, Usaha Nasional, 1994), hal 92-93

<sup>٢</sup> نفس المرجع، ص ٩٣

قال فروفسور عمر همالك (Prof. Oemar Hamalik) أن وسيلة الإيصال هي الله وطريقة تستعمل لتسهيل الإتصال والتفاعل بين المعلمين والمتعلمين في عملية التربية والتدريس في المدارس.<sup>٣</sup>

واما الوسيلة الإيصال او الوسيلة التعليمية عند رأى احمد عبدالله هي وسيلة الإتصال (Communication Mens) تستخدم في ميادين التعليم المختلفة اي كل اداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم وتوضيع معان الكلمات وشرح الاوکار وتدريب التلاميذ على المهارات والحسايم العادات والابجاهات.<sup>٤</sup>

رأى Sri Widayawati أن وسيلة الإيصال هي كل الآلات التي تستخدم المعلم في عملية التعليم ما لإستماع والمشاهدة.<sup>٥</sup>

ومن هذه الأراء نستطيع ان نلخص أن وسيلة الإيصال هي كل الآلات التي يستخدمها المدرس في عملية التدريس او التعليم ليسهل فهم الطالب على الدرس.

## ب. أنواع وسيلة الإيصال

إضافة الى أنواعها قسم سيف البحر جمرة عن وسيلة الإيصال

على ما يلى:<sup>٦</sup>

<sup>٣</sup> يترجم من :

Oemar Hamalik, *Media Pendidikan*, (Bandung, PT Citra Aditya Bakti, 1994), h. 12

<sup>٤</sup> محمد احمد سالم، *الوسائل التعليمية في تعليم العربية* ١٩٨٧، ص ١

<sup>٥</sup> يترجم من : Salahuddin Mahfud, *Media Pendidikan Agama*, (Surabaya, PT Bina Ilmu, 1996), h. 4

<sup>٦</sup> يترجم من : Saiful Bahri Djamarah, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta : Rineka Cipta, 2002), h. 140

١. الوسائل السمعية : هي الوسيلة التي تعتمد على مهارة السمعى فحسب  
 مثل المدىع والشجيلات وما تجاووه هذه الوسائل تتعلق أكثر بكثير  
 بالحواس السمعى<sup>٧</sup>

٢. الوسائل البصرية : هي الأدوات أو الموضوعات العارضة على التلاميذ  
 الانطياعات الحقيقة بالتمثيل مثل الصورة او رسم المزلي و الممثل وغرض  
 من الوسائل البصرية هي:  
 أ. التعارف , التركيب , التزويدات او بيان المفهوم المجرد  
 ب. تنمية الموقف المرام  
 ت. تشجيع نشاطات التلاميذ المستمرة<sup>٨</sup>

وسيلة البصرية هي نوع من انواع وسائل الإيضاح التي تعتمد على  
 الكفائات البصرية والتي تدخل تحت إطار هذه الوسائل:

١) السبورة : هي وسيلة الإيضاح المستخدمة في كثير من المدارس سلفية كانت  
 أم حلفية ويستفاد منها للرسم والكتابة والخطوط البيانات او الصورة البيانية  
 والخريطة<sup>٩</sup>

<sup>٧</sup> يترجم من:

Nana Sudjana dan Rivali, *Media Pengajaran*, (Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2005), h. 6-7  
<sup>٨</sup> يترجم من: Setijadi, *Defisi Teknologi Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Prasada, 1986), h. 22-23 .  
 Nasution, *Teknologi Pendidikan*, (Jakarta : Bumi Aksara, 1994), Hal 102  
<sup>٩</sup> يترجم من:

## ٢) الشريحة المترلقة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الشريحة المترلقة على التلاميذ بالكشاف فيها صورة الاحرकية  
وليس حركة مثل الأفلام الازمة ولكنها على مثل الصورة ورسم المزلي  
والدفاتير وما أشبه ذلك<sup>١٠</sup>

والفوائد المأ孝ودة منها :

- تسهيل تعریض المادة الخاصة

- تنمية هوايات الطلاب

- وحدة المعلومات

- امكانها التكرار

- احتواءه على عناصر المادة

- الفقير الى البيان في استخدام

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## ٣) التصوير الفوتو كرافية

التصوير الفوتو كرافية القيم الآتية: حقيقي، لاتنحصر على الزمان  
والمكان، المساعدة على بيان المشاكل، العون على ضعف البصر، سهولة  
الأخذ، ورخيص الثمن مع يسر الإستخدام<sup>١١</sup>

<sup>١٠</sup> نفس المرجع: ص ١٠٥

Danim, *Media Komunikasi Pendidikan*, (Jakarta : Bumi Aksara, 1995), h. 18-

<sup>١١</sup> يترجم من:

19.

## ٤) مكروفيلام

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

هي وسيلة الإيضاحية لعرضة على اللوائح ما رسم في الصحف  
الصافية وتمكن المدرس من الكتابة والرسم عليها مع امكان استخدام  
مكروفيلام في مكان منور

## ٣. وسيلة السمعية والبصرية

وسيلة السمعية والبصرية منكون من الصورة والرسم وتستخدم لرفع  
النشاطات التربوية في أقل جهود وأقصر سبيل حتى قدر الطالب على تنمية  
مهاراته في الإدراك والحفظ.

## ج. فوائد وسيلة الإيضاح

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

إن فوائد وسيلة الإيضاح كثيرة منها:

١. اعظم وسيلة الناجحة في تدليل الصعوبات وتوضيح المشكلات في  
الدروس فهي احصل افكار التلاميذ من صورة كثيرة من الأشياء التي  
 تستحيل عليهم تصورها تماهر التصور بدون استعمالها مهما في الشرح  
 بالكلمات

٢. مساعد على تسهيل الدروس من الاساتيد

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## ١٢. تستعين الطفل للعمل وتحرك فيه عزيرة الحب بالدروس<sup>١٢</sup>

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

### د. أهمية وسيلة الإيضاح في تعليم اللغة

وسيلة الإيضاح في تعليم اللغة وضع له أهمية كبرى من النظرية الذى يقال بجميع النسبة الى العلوم، ومهارة، و موقف النفسية، والحواس، والتجربة. والأخر بواسلة الحاسة السمعى.

رأى John M Lannon أن وسيلة الإيضاحية وخصوصا وسائل النظرية

تستطيع :

١) ينموا ارادة التلاميذ

٢) ينموا معرفة التلاميذ

٣) يعطي البيئة القوية أو الامانة

٤) تقويض الإخبار

٥) تسهيل ليفسر البيئة

يزيد موجييونو واصدقائه أن وسيلة الإيضاح يهيج التعليل ويعطي التنبية لإرادة التعليم. وهذا الرأى يقال لفروفسور محمود يونوس في كتابه التربية والتعليم فيما يلى: اهـ اعظم تأثيرا في الحواس واضمن للفهم و وسيلة

Arief Sadiman, Rahargjo, *Media Pendidikan*, (Jakarta; Rajawali, 2002), h. 82

<sup>١٢</sup> يترجم من :

الإيضاح بجلب السرور للתלמיד וتجدد شاינם ותחבב עליהם המدرسة إنما  
تساعد على تثبيت الحقائق في أذهان التלמיד إنما تحسي الدرس بما يتطلبه

استخدامها من الحركة والعمل.<sup>١٣</sup>

## ٢. رسم الهزلي

### أ. تعريف رسم الهزلي

في السنة ألف سادسة وتسعون وتسعمائة، ويل إيسنر عرف رسم الهزلي برسم الهزلي والفتح الذي يترتب في دفتر رسم الهزلي، في السنة ألف سادسة وثمانين وتسعمائة عرف إيسنر بتر كيب الصورة والألفاظ لحكاية الشيء أو يكبر الفكر.

الأهلوون لم يوافقوا عن تعريف رسم الهزلي عند رأي بعضهم صيغ الصورة مهم، والآخرون أهمون عن تعليق الصورة والنص، والآخرون أيضاً همون في صفة التعليق.<sup>١٤</sup>

لولاية إندونيسى، صوجوج القسمية رسم الهزلى كما قال أرسويندو أمتو ويلوطا (١٩٨٧) يعنى حكاية الصورة. من الرأى المذكور يؤخذ النتيجة.<sup>١٥</sup>

<sup>١٢</sup> يترجم من: Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*, (Makasar, Pustaka Belajar, 2002), h. 75-76

<sup>١٤</sup> يترجم من: Kompas. Com / indek.htm. Jakarta, kompas, senin, 7 pebruari <http://www> 2000

Satrio, *Novel G Rafis, Komik Atau Sastra?* (Jakarta : Kompas Hati Nurani Rakyat,) Sabtu 15 oktober 2005.

رسم المزلي فن الذى يستعمل الصور لا تدرك الذع يركب حتى  
**حيصور ضبط الحكاية.** عادة، رسم المزلى تصاغ على القرطاس مع  
 النص.<sup>١٦</sup>

فلذاك، اشرح ان رسم المزلى ليس للتسليه وحده، ولكن  
 دفاترها تستطيع ان استعمل للأستاذات اختيار نشأة إرادة، ووسع الألفاظ،  
 ومها رة القراءة مع وسعة إرادة القراءة<sup>١٧</sup>

### **ب. منافع وسيلة الإيضاح رسم المزلى**

وسيلة الإيضاح رسم المزلى نوع من وسيلة الإيضاح البصرية  
 التي لها دور هام وشأن عظيم في عملية التدريس والتعليم، الوسيلة  
 البصرية تجلب الفهم وتؤكد الذاكرة كما أنها تؤدي إلى سهولة الإيصال  
 بين ضمن المادة والحياة اليومية<sup>١٨</sup>

**أما حقيقة منافع وسيلة الإيضاح المعاور أو رسم المزلى فهي :**

١. إلقاء الإعلام في عملية التدريس والتعليم
٢. توضيح الإعلام عند المواجهة في عملية التدريس والتعليم
٣. تنمية الإعلام في عملية التدريس والتعليم
٤. التشجيع في التعلم

٦ بترجم من : Effendi, www. Mikon.diffy.com *Kamus Komunikasi*, (Bandung: Mandar Maju, 1993 )

٧ بترجم من : Sudjana, Riva'i Nana, *Media Pengajaran*, (Bandung : Sinar Baru Algensindo,2005), 68

٨ بترجم من : Azhar Arsyad, *Media Pangajaran*, (Jakarta: Raja Grafindo, 2003), Hal 89

٥. ترقية الفعالية والكفاءة فو التقدم

٦. زراعة الادراك الحقيقي عن العلم والمعرفة

٧. اعطاء التجارب والآفاق الواسعة

٨. الحصول على النفاعل المباشر بين الطلبة ومدرسهم وبيتهم<sup>١٩</sup>

بناء على ذلك، لابد من استخدام وسائل التعلم مناسبة بدوره فضلا

عن وسيلة الإيضاح رسم الهزلي لمادة اللغة العربية

ج. استعمال رسم الهزلي في تعليم

رسم الهزلي وسيلة، هي وسيلة للفكر، رأى وبراءة التفكير

مضمون رسم الهزلي قدصار مفتاحا إذا لم تجد رسم الهزلي للوسيلة التي

تربي هناك موجود شيء الذي لا ينظر بين صانع رسم الهزلي، قارئ

والولد والمدرسة في باب آخر إستمرار. في الحقيقي رسم الهزلي

قدصارت، وسيلة حيدة

١ - للمثال، لقبيان تصوير الأوضاع ويحتاج للمفعول المبين للدراسة،

مثاله: علم الحساب واللغة

٢ - إعطاء تصوير المبين في زمان الماضي على موقع التاريخ

٣ - رسم الهزلي وسيلة المسورة وتستطيع ان تربى الولد للتعلم.

المدرس لا بد ان يساعد الطالب يوجد والاختيار رسم المزلي  
**المسروقة، حتى تكون الطالب يستطيع ان يسلم القراءة الى تناسب**  
 بدور فكره، وفي الاخر لا بد على المدرس أن يساعد هم إلى الإعلام  
 الأوسع لـإرادة مع التصوين.<sup>٢١</sup>

## الفصل الثاني: مهارة الكلام

### أ. تعريف عن مهارة الكلام

مهارة مصدر من مهر-يهر-مهارة ومردفها الإستطاعة واما الكلام فهو القول.<sup>٢٢</sup> الكلام مهارة انتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بالدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب لجمل الكلمات.<sup>٢٣</sup>  
 والكلام هو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع في التدريس اللغة هو جزء من التعبير الوظيفي من حيث منطوق به لأن التعبير الوظيفي يشمل: المحادثة، والمناقشة وحكاية القصص والنواذر والأخبار، وإلقاء الخطاب، واملاء التعليميات، وكتابة التقارير، والمذكرة، والملخصات والنشرات والإعلانات وتحرير رسائل وما الى ذلك<sup>٢٤</sup>

Nana Sudjana, Riva'i, Madia.....hal 68

١. المرجع السابق:

٢. المرجع السابق، لويس مالوف، المهد، ص ٦٩٥.

٣. أحمد عبادش بشور، مذكرة تعلم الكلام (الحادية)، ص ١

٤. محمود علي السنان، الترجمة في التدريس اللغة العربية، (كترو، دار المعارف، ١٩٨٣)، ص ٢٤٤.

ومهارة الكلام بعض من كفاءة اللغة مأخوذ في تعليم اللغة العصرى او  
اللغة العربية: الكلام ووسيلة مهمة للتركيب المعاشرة التعبير بالتبادل وباستعمال

<sup>٢٥</sup>  
اللغة

### بـ. أهمية مهارة الكلام

تظهر أهمية الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة فـ  
الكلام يعتبر جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية وتعبيره القائمون على  
الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة أجنبية.<sup>٢٦</sup>

والكلام أهم مظاهر يمكن أن يعيش الناس به فهم المعلم اللغة الأجنبية  
وعندما يقال ان شخصاً ما يعرف اللغة ما فأول ما يتadar إلى الأذهان أنه  
يتتحدثها وهناك ضرورات لتعليم الكلام على ما ضرحتها محمود كامل الناقـة  
فيما يلى :

- ١) ان النـاجـ في تعلم الكلام باللغـةـ الـأـجـنبـيةـ يـدـفعـ إـلـىـ تـعـلـمـهاـ وـاتـقـانـهاـ
- ٢) ان الكـبـيرـ عـنـدـمـاـ يـقـبـلـ عـلـىـ تـعـلـمـ اللـغـةـ ماـ يـكـونـ التـحـدـثـ بـهاـ فـمـقـدـمـةـ  
اهـدـافـهـاـ
- ٣) اـنـاـ لـاـ تـصـوـرـ اـمـكـانـيـةـ إـسـتـمـرـارـ فـتـعـلـمـ القرـاءـةـ وـالـكـتـابـةـ بـالـلـغـةـ  
الأـجـنبـيةـ دـوـنـ التـحـدـثـ

٢٥ محمد كامل الناقـةـ، تعليم اللغةـ العربيةـ لـناـطـقـينـ بـلـغـاتـ آخـرىـ، (مـكـةـ الـمـكـرـمـةـ، جـامـعـةـ اـمـ القرـىـ، ١٩٨٠)، صـ ١٥١

٢٦ رشـدـىـ أـحـدـ طـبـيـعـةـ، تـعـلـيمـ الـغـلـةـ الـأـجـنبـيةـ لـفـغـرـ النـاطـقـينـ هـاـ، (مـصـرـ، جـامـعـةـ النـصـورـةـ، ١٩٨٩)، صـ ١٦٠

٤) ان عملية التعلم اللغة ذاها وال الاستفادة من المعلم تعتمد على الحديث.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
فالمعلم في تدريسه وتصحية أخطاء الدارسين يستخدم الكلام وهو

حتى عندما يصحح كتابات الدارسين أن ما فشهم في ذلك شفويًا.

٥) إن هناك حقيقة أتينا الدراسات وخبرات الممارسة تقول أن معظم الذين يتعلمون اللغة الأجنبية من خلال القراءة والكتابة فقط يفشلون عند أول ممارسة سفلية اللغة.

هناك عوامل مهمة لترقية مهارة الكلام فيما يلى:

١) يستطيع المعلم ان يختار الكلام مناسبة بلقاءة المعلم

٢) يملك المعلم القدرة تطور مهارة الكلام

٣) شيماعة المتعلم في الكلام

ولذا يستطيع المعلم ان يعطى الدوافع الشيماعة الى المتعلم والكلام

ويعطى النصيحة ان الخوف عن الخطيبات هو خطاء كبير.<sup>٢٧</sup>

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
فذلك تدريب الكلام محول فيما يلى:

١) كفاءة الاستماع

٢) كفاءة الممادة

٣) تسلط على المفردات<sup>٢٨</sup>

---

٢٧ المراجع السابق ص ١١١  
fuad effendi ahmad  
٢٨ نفس الم رقم hal 10-11

## ج. أهداف مهارة الكلام

الحادية لا يتوقع من حيث تلفظ الاصوات والمفردات متلزمة للإتصال

الأداء المنظمة وترقى حسب مصطلحات السامع

ولها مرحلة كبيرة في الحياة فهي ضرورها ولا يمكن لانسان ان يستغى  
عنده في اي مرحلة من مرحلة عمره ولا في اي مكان يقيم فيه، لانه وسيلة  
الاتصال بين افراد في تبادل المصالح وقضاء الحاجات وتنمية الروابط الفكرية  
الاجتماعية وهي وسيلة الابانة والافصاح عما في نفس الانسان ومايشر  
فيه.<sup>٢٩</sup>

وكذلك في تعلم الكلام. هناك اهداف عامة يمكن لا همها فيما يلي:

١. ان ينطق المعلم اصوات اللغة. وأن يؤدي النبر والتعميم المختلفة وذلك  
بطريقة مقبولة من ابناء اللغة.
٢. ان ينطق الاصوات التجاورة والمتباينة
٣. ان يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
٤. ان يعبر عن افكاره مستخدما ليضع النحوية المناسبة.
٥. ان يعبر عن افكاره مستخدما لنظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية  
خاصة في لغة الكلام

---

<sup>٢٩</sup> عبد القادر أحد، طرق التعليم اللغة العربية، (المصر ، مكتبة النهضة المصرية الطبعة الأولى ١٩٧٩)، ص ٢١٣

٦. ان يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيب <sup>digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id</sup>  
والتمييز والعدد والحال ونظام الفعل وازمنة وغير ذلك مما يلزمه المتكلم بالعربية.
٧. ان يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدرته وان يستخدم هذه الثروة في اتمام عمليات اتصال عصرية.
٨. ان يستخدم بعض اشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله وان يكتسب بعض المعلومات الاساسية عن التراث العربي والاسلامي.
٩. ان يعبر عن نفسه تعبيراً وضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة
١٠. ان يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.<sup>٣٠</sup>

#### د. العوامل المؤثرة لتنمية مهارة الكلام تت分成 إلى ثلاثة أقسام:

١. من جهة التعليم، كما يلى:
- أ- تنفيذ البرنامج الاعداد : في هذا البرنامج، يعرفها التلميذ قراءة اللغة العربية، الضمير وكذلك المفردة
- ب- حفظ المفردات: يعطى كل تلميذ ثلاث المفردات الجديدة في يوم الذي يتعلق بالمفردات الموجودة

<sup>٣٠</sup> محمد كامل النافع، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكتبة المكرمة، جامعة أم القرى ، ١٩٨٠)، ص ١٥٨.

<sup>١</sup> الوثائق والمقابلة مع مدير المدرسة (شارون) في تاريخ ٢٣ يونيو ٢٠٠٦.

### ج- الممارسة في إلقاء المواد الدراسية لو كان قليلاً

٢. من جهة اللوازم، كما يلى:

أ. تكون المدرسة كالبيئة اللغوية: لأن البيئة تؤثر تجاه وفشل التلاميذ في استيلاء المواد الدراسية.

ب. استعمال الوسائل التعليمية : للوسائل دوى مهم في تعلم اللغة، مثل: الصورة المسلسة بنظر الصور اللغوية، ينطبع التلاميذ أن يقصوا ما عرفوا.

٣. من جهة دور المدرسين، كما يلى:

أ. الرغبة والدفع: تعلم اللغة الأجنبية دون الرغبة والجفف من المدرس، لن تيسير سيراً حيداً، لذلك للمدرس دور مهم في ترقية وتطوير مهارة التلاميذ في اللغة العربية.

ب. الملاحظة: باللحظة من المدرس، يشعر ويحاول التلاميذ لترقية

واستعمال اللغة العربية كآلية الاتصالية.

### ٤. طريقة مهارة الكلام

الطرق جمع من الطريقة والطريقة في التعليم هي نظام الذي يسير المعلم في إلقاء درسه ليوصل المعلومات إلى أذهان الطلاب بشكل يتحسن

أغراض التربية<sup>٢</sup>

---

<sup>٢</sup> محمود بونوس، فاسى بكر، التربية والتعليم ج. ١ (فونوروكور، كوتور، الطلبة المتعلمين الإسلامية) ص ١٥١.

## في تعليم اللغة الأجنبية طرق كثيرة ولكن ليست كلها مناسبة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
يتعلم المحادية الا بعضها ومنها :

### ١. طريقة المباشرة

طريقة المباشرة هي الطريقة لتعليم اللغة الأجنبية التي تلزم المعلم والمتعلم استعمال اللغة المدف مباشرة دون الإستعانة باللغة الأم وإذا وجدت المفردات الصعبة التي صعب على المتعلم فهمها فيشرحها المعلم باستعمال وسيلة الإيضاح او بالحركة او بالصور وما الى ذلك.<sup>٣٣</sup>

وسميت بطريقة المباشرة لأن المعلم في تدرسيه يستعمل اللغة الأجنبية مباشرة ولا يستعمل لغة الطلاب عندما في شرح المفردات لا يجوز المعلم أن يستعمل اللغة الأم ولكن يستعمل الإشارة والصور والأفعال الحركية ولا يلجأ الى التربية<sup>٣٤</sup>

من فوائد الطريقة المباشرة:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
- أكاديمياً تبعث الحماس والنشاط

- تساعد الطلاب على الخلاص من الخوف

- إن الدارس يجد فرصة للإستماع للغة خارج الفصل

من عيوب الطريقة المباشرة:

<sup>٣٣</sup> ترجم من:

Tayar Yusuf, Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Prasada, 1997), Hal 152-153

<sup>٣٤</sup> نفس المرجع ، ص : ١٥٤-١٥٥

- أحياناً، قد يكسب الطالب عدم الدقة في التعبير

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
- التعلم بالطريقة الطبيعية غير واقعى لأن الظروف ليست واحدة

- الطريقة المباشرة تتطلب مجهوداً كبيراً من المعلم وتمكننا من اللغة المهدف  
ليكون مستعداً لكل مواقف، وخذ مبدأ لا يتحقق أبداً

## ٢. طريقة السمعية الشفهية

طريقة السمعية الشفهية هي الطريقة التي تهدف إلى تعليم مهارات  
اللغوية بهذه الترتيب الاستماع، الكلام، القراءة، والكتابة.

## ٣. طريقة المحادثة وال الحوار

هي إلقاء مادة اللغة العربية بالحوار يعني الحوار بين المعلم والمتعلم بين  
الطلاب وزملائهم لتزيد مفردة تهم

عند جويرية دهلان<sup>٥</sup> "أن طريقة الحوار هي طريقة تعليم اللغة  
الأجنبية بالحوار بين المعلم والطلاب والطلاب مع زملائهم ازواجاً

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
و جماعة"

تبدأ هذه الطريقة بكثرة السؤال والجواب لتكوين الحوار الإتصال  
في تدريب هذه الطريقة ينبغي على المعلم كلمة السؤال في أول درس  
استمرار.

<sup>٥</sup> بترجمة من:

Djuwairiyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya: Al-Ikhlas, 1992), h. 119.

## ٥. دلائل النجاح لمهارة الكلام

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
من الملاحظة المألوفة في مهارة الكلام أنها أحدى المهارات المهمة

المطلوبة والمحاجة في كل تعليم اللغات الأجنبية. تعليم الكلام في الحقيقة هو النشاط الفعال المفرح في الفصل لكن في بعض الأحيان والأوقات يكون هذا النشاط غير رائع ومفرح ولا يثير برغبة الطلاب وتصير الحالة يابسة ومنقطعة ونظر إلى ما قد منها العلماء من تعريف اللغة الكلام

علمنا أن اللغة هي أداة التفكير للإتصال مع الناس والكلام هو الإتصال وكيف أن يكون الإتصال مفهوما عند المستمع وكيف المستمع يستجيب كل ما تكلم المتكلم فخطر ببال الباحثة سؤالا وهو ما دلائل النجاح لمهارة الكلام؟ كما ذكرنا الباحثة أن النشاط الكلام لتعبير الشفوئ وينقسم إلى فصاحة الكلام و سالس و فهم بالكلام.

فصاحة الكلام : - يناسب في مخارج الحروف

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
النطق، النطق أكثر عناصر اللغة الصعوبة في تعبيده أو

تصحیحه بعد تعلمه بشكل خاطئ وليس المطلوب

في النطق أن ينطق الدارس بشكل كامل وتم

سالس : - طلاقة كلام التلاميذ تسوى مع المتكلم

- منظور وقت الكلام النافض لأن المسألة اللغوية
- بين الوقت والطلاق آخرها المسألة اللغوية
- دائمة. التلاميذ مضطرون السكت لأن التحديد اللغوي
- التكلم متقطعاً حتى لا يمكن أن يتكلم فهم الكلام
- منظور أن يفهم كلهم دون المشكلات في الدقة المعين، يستطيع استيلاء كلهم. لكن قد يسأل التلاميذ أن يكرروا الكلام الذي شرحة إلى التلاميذ.
- منهم بعض الدعما بقال إذا الأوقان أبطرء من العادة بالتكرير
- كثيرة المشكلات في اتباع الكلام حتى يستطيع التلاميذ أن يفهموا إذا يلقى في الافتبطىء بكثرة التكرير
- لا يستطيع أن يفهم ما يقال إليهم لو كان في المحادثة أسهل وأبسط.

وشرحت الباحثة فيما يلى:

١- على النتيجة "٤-٥" برتبة نفذا، المراد بنافق لم يكون سالسا في

الكلام ولم يكون فاصحا للمخرج

٢- على النتيجة "٨-٧" برتبة كافيا، المراد بكافي يكفى سالسا في الكلام  
ويكفى فاصحا للمخرج

٣- على النتيجة "٩-١٠" برتبة ماهرا، المراد ب Maher يكون سالسا في الكلام  
ويكون فاصحا للمخرج

## و. أهمية وسيلة الإيضاح في مهارة الكلام

ومن المعروف قد حظى مجال تعليم اللغات بنصيب وافر وهذا يفضل ما  
وصلت اليه تكتولوجيا العصر من مختراعات ومتحداثات وتقسيمات يمكن

<sup>٣٧</sup> الاستفادة بما كمunications التدريس

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

لتصبح الدرس اللغوى اكثراً تشويفاً وحيوية ويحس الدارس بان اللغة لم  
مجموعة من القواعد والرموز الفامضة بل هي كائن حي يدخل في كل  
مجالات الحياة الفكرية.

وقد ادى بعض اللغويون الحديثة الذي يدعو الى تعليم اللغة بوصفها  
اداة الاتصال. ادى كل هذا الى ضرورة استعاناً معلم اللغة بواسائل تعينه في

<sup>٣٧</sup> عمود رشدي خاطر، يونس المخارو، طرق التدريس اللغة العربية والتربيـة الدينـية، الطـبعة الثالثـة، ٦، ١٩٨٦ ص ٤٢٢

**تسريح الجمل والكلمات الجديدة دون الحاجة الى الترجمة او الى استعمال لغة**

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
الدارس.

ومن ذلك المهارة الاربعة كانت مهارة الكلام يكثر افتقار الى الوسائل الإيضاح لمساعدة تغلب الدرس على خجلة وخوفه من الكلام.

وقد دلت خيرات المربين عند تدريس هذه المهارة على ان كل الوسائل البصرية من لوحات عرض واقلام ثابتة ومحركة وصامنة تشجع المتعلم على مزاولة هذه المهارة للتعبير عما تتضمن هذه الوسائل من الافكار ومناقشة محتواها ووصف مكوناتها. وتعبير ايضا كل الانشطة التي تؤدي الى اشتراك المعلم في التعبير الشفهي مثل التمثيل والألعاب اللغوية والرحلات والزيارات.<sup>٣٨</sup>

إن وسائل التعليمية على اختلافات انواعها واسكالها من مستلزمات التعليم الناجح وакبر معوان لشرح الدروس حسب الطريقة المستعملة بل لا بد لكل طريقة ناجحة وحسن تطبيقها من الإسناد الى الوسائل التعليمية المختلفة المعروفة او المبتكرة لإفهام التلميذ وتقريب الحقائق الى افهام عقولهم بسهولة ويسر.<sup>٣٩</sup>

وان أهمية الوسائل ينحصر في كونها وسائل الإيضاح للمعلم ولا يمكن لها بحال من الأحوال ان تحل محله لأن المعلم لب المسئلة التربية

<sup>٤٢٣</sup> نفس المرجع ص

<sup>٤٢٤</sup> عبد الحامد فايد، رائد التربية العامة اصول التدريس، (بيروت، دار الكتاب اللبناني، ١٩٨١) ص ٩٢

### الفصل الثالث : التأثير بين وسيلة الإيضاح رسم المزلي نحو مهارة الكلام

وسيلة الإيضاح هي وسيلة الاتصال تستخدم في ميادين التعليم

المختلفة وتعتبر من العناصر الأساسية في عملية الاتصال في حفل التعليم كما يمكن القول بأن وسيلة الإيضاح هي كل اداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم وتوضيع معان الكلمات وشرح الأفكار وتدريب التلاميذ على المهارات والإكساهم العادات والابناء والقيم

وهدف وسيلة الإيضاح لتبيين أو لأعطاء الصور الظاهرة عن امور التي عملت طلاب ولذلك وسيلة الإيضاحية مهمة جدا، احد من وسائل الإيضاح هي رسم المزلي. الرسم المزلي هي احد من صور الاتصال التخطيط ويشكل الصورة التفسير وتستعمل رموزاً لتبلغ الوسائل مسرعاً و مختصراً ورسم المزلي يدور في التعليم اللغة العربية من الوسائل الإيضاح القديمة لأنها سهلت الطلاب لفهم اللغة العربية والخاصة في تدريب الطلاب على التكلم لأن بعده نظر الطلاب او بعد فراغه وسيلة رسم المزلي هم يفهمون عن مضمونة او يشمولة في رسم المزلي ثم يجربون أن يتكلمون او يقصوها الى اصحابه.

ولذلك هذا واضح بأن احد من الأسباب التي يؤثر لمهارة الطلاب في التكلم اللغة العربية باستعمال وسيلة الإيضاح وخصوصاً برسم المزلي

## الباب الثالث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
دراسة ميدانية

### الفصل الأول : لحة عن المدرسة الإبتدائية "مفتاح الهدى" لاح باع سوكارجو

فاسوروئان

#### ١. تاريخ تأسيس المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى

أسس المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى في السنة ١٩٨٩م، وهي المدرسة الإبتدائية العامة التي تقوم بها لاستمرار التعليم من روضة الأطفال

رجا صالح المؤسسة من قيام المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى تحت مؤسسة المعارف ليكون الناس أن يملكون اخلاقا كريما خصوصا في تلك القرية

واما رئيس المؤسسة المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى هو الأستاذ الحاج مصطفى، وعدد من كبار علماء القرية ومدير المدرسة الإبتدائية مفتاح

الهدى هو الأستاد محمد شارفين من سنة ١٩٩٩ حتى الآن وهو متخرج من

المهد الإسلامي ومن الجامعة بمالاغ.<sup>١</sup>

#### ٢. موقعه الجغرافية

تقع المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى بقرية لاح باع حوالي ٧ كيلو متر من مدينة سوكرارجو

<sup>١</sup> تحصيل المقابلة بمدير المدرسة في التاريخ ٩ يونيو ٢٠٠٧

وتقع المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى بعيد من شارع مزدحم.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id  
- من جهة الشمال البيستان

- من جهة الجنوب البيوت اهل القرية
- من جهة الغرب البيوت اهل القرية
- من جهة الشرق المزرعة

### ٣. الخيال وبعثة وهدف المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى

الخيال : لتحقيق الإنسان الكامل والمتقن المؤسس على نظام الحياة المؤدب

والديني، ورافع الأدب

: البعثة

١. تنشأً وتتدريب نتائج الدين الإسلامي

٢. يقيم التربية كوسيلة التعليم المؤثرة، الملائمة و المحددة

٣. تقويم المتعلم ذو أخلاق كريمة و راسخ المعرف و رقيقة على

النفس و مسؤولية

المدارف : يعدد الطلاب ليكون الجيل الناشئ المقيم على التقوى وال Maher

والقدرة

## ٤. لأمكانية

سنّة بعد سنّة تطورت المدرسة الإبتدائية تطوراً سريعاً ونستطيع ان  
نشاهدها في كثير التلاميذها.

### اللوحة ١

#### الأمكانية في المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى

الحال	الجملة	الأمكانية	الرقم
جيدة	٦	الفصول الدراسية	١
جيدة	١	حجرة للأساتذة	٢
جيدة	١	حجرة للمديير المدرسة	٣
جيدة	١	حجرة للإدارة	٤
جيدة	١	حجرة لصحة المدرسة	٥
جيدة	١	حجرة المعلم آلة الحاسبة	٦
جيدة	٢	الحمام	٧
جيدة	٢	اورة المياه	٨
جيدة	١	حجرة الضيوف	٩
جيدة	١	مخزن	١٠
جيدة	١	مطعم	١١
جيدة	١	المكتبة	١٢
جيدة	١	الميدان	١٣

جيدة	١		التعاون	١٤
جيدة	١		مصلى	١٥

## ٥. احوال المعلمين في المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى

كان المعلمون الذين يعلمون في المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى فحوالي ١٢ استاذًا واستاذة. وهم يتخرجون من المعاهد والجامعات في أنحاء الدائرات في جاوي الرقية مثل الجامعات الإسلامية الحكومية (IAIN) و المعاهد في جوي الشرقية و UDHARTHA هي احدى الجامعة في المدينة فاسوروئان.

واما المدرس اللغة العربية مختار من الذين يتخرجون من المعهد او قسم اللغة العربية في الجامعات لأنه قدرة في تعليم اللغة العربية

ولمعرفة حال المعلمين في المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى يقدم الباحثة

اللوحة التالية :

### اللوحة ٢

عن حال المعلمين في المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى

الرقم	الاسماء المعلمين	الوظيفة	الخلفية التربوية
١	ال الحاج مصطفى	رئيس المؤسسة	كبار العلماء في القرية لماح باع
٢	محمد شارفين	مدير المدرسة	متخرج من كلية التربية جامعة رادين رحمة مالاغ
٣	زنوجي	نائب مدير المدرسة	متخرج من المعهد الإسلامي

٤	مختار	امين الصندوق	متخرج من كلية التربية جامعة لخازن سيدو هارجو	في فاسوروئان
٥	اسفورية	مدرسة	متخرج من كلية التربية جامعة الحكومية سونن امبيل سورابايا	
٦	نورالقمرية	مدرسة	متخرج من كلية التربية جامعة الحكومية سونن امبيل سورابايا	
٧	مخراة	مدرسة	متخرج من كلية التربية جامعة الإسلامية مالاغ	
٨	صفيونة	مدرسة	متخرج من كلية التربية جامعة الإسلامية مالاغ	
٩	خير الفاتحين	مدرس	متخرج من المدرسة الإسلامية الثانوية معارف سوكارجو	
١٠	ياجمي خليل	مدرس	متخرج من المدرسة الإسلامية الثانوية معارف سوكارجو	
١١	نورالحسنية	مدرسة	متخرج من المدرسة الإسلامية الثانوية معارف سيعاسرى	

## ٦. احوال المتعلمين في المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى

من اول تأسيس المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى كان متعلمون سكان من

حول المدرسة وبعد سنوات كان المتعلمون يجتمعون من حول القرية

بلغ عدد التلاميذ في المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى للسنة الدراسية

٢٠٠٦-٢٠٠٧ طالبا

ولمعرفة احوالهن شاهدت الباحثة على كل من كشف الحضور الذى وضع  
في الفصول والتفاصيل في اللوحة المستعدة التالية :

### اللوحة ٣

عن احوال المتعلمين من الفصل الأول إلى الفصل السادس في المدرسة الإبتدائية

مفتاح الهدى

العام الأخير	العام الأول	النساء	الرجال	الفصل
٣٠	٣٠	١٩	١١	١
٢٧	٢٧	١٧	١٠	٢
٢٨	٢٨	٢٠	٨	٣
٣٠	٣٠	١٨	١٢	٤
٢٩	٢٩	١٩	١٠	٥
٢٣	٢٣	١٤	٩	٦
١٧٢ طالبا				الجملة

وفي هذا البحث هو البحث المجتمع واستعملت فصل الرابع وفصل الخامس وعدد **الفصل الرابع طلب وفي فصل الخامس ١٢ لأن في مدرسة الابتدائية** "مفتاح المدى" لماح باع سوكارجو فاسوروئان، استخدام وسيلة الإيضاح إلا من ثلاثة فصول هي من فصل الرابع، الخامس وال السادس . وفصل السادس لاستعداد المناقشة الأخير.

## ٧. انشطة المتعلمين

إن المدرسة الابتدائية هي مؤسسة التربية الإسلامية التي لها هدف يعدد الطلاب ليكون الجيل الناشئ المقيم على التقوى وال Maher والقوة ولوصول الهدف فكان المدرسة الابتدائية مفتاح المدى يربى الطلاب في الأنشطة رسمية او كانت غير رسمية

**الأنشطة رسمية هي يعلم المعلم الطلاب مادة ملائمة بكل درجتهم في**  
**الفصل عنهج المدرسة الابتدائية التي لا يد اشتراك الطلاب كلها فيها**

### اللوحة ٤

عن الأنشطة اليومية المدرسة الابتدائية مفتاح المدى

الأنشطة	الساعة
الرياضيات	٧،٣٠ - ٧،٠٠
مادة الدراسية الأول	٨،٠٠ - ٧،٣٠
مادة الدراسية الثاني	٨،٣٠ - ٨،٠٠

مادة الدراسية الثالث	٩٠٠٠-٨٠٣٠
مادة الدراسية الرابع	٩٦٣٠-٩٦٢٠
صلاة الضحى	٩٤٥-٩٣٠
استراحة	١٠٠٠-٩٤٥
مادة الدراسية الخامس	١٠٣٠-١٠٠٠
مادة الدراسية السادس	١١٠٠-١٠٣٠
مادة الدراسية السابع	١١٣٠-١١٠٠
مادة الدراسية الأخير	١٢٠٠-١١٣٠

البيان:

- خصوصاً في يوم الجمعة، الطلاب استراحة في الساعة ٩٠٠٠ و يرجعون في الساعة ١١٠٠

- في يوم السبت الأنشطة غير رسمية وهي الكشاف في الساعة الثانية عشر

## الفصل الثاني : عرض البيانات وتحليلها

وفي هذا الفصل نعرض وتحلل الباحثة البيانات عن وسيلة الإيضاح رسم المزلي ومهارة الكلام للطلاب في المدرسة الإبتدائية مفتاح المدى وتأثيرها في

<sup>٢</sup> جمع الوثائق من المدرسة الإبتدائية مفتاح المدى

**هارة الكلام في المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى وينال هذه البيانات طريقة**

**ال مقابلة واللامحظة والإستبيانات والوثائق والإعتبار الشعهي**

### ١) وسيلة الإيضاح رسم المزلي في المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى

نظرت الباحثة أن استخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي في المدرسة

الابتدائية مفتاح الهدى لتعليم اللغة العربية قد يكون جيدا وهذه الحال

يستطيع أن ينظر من الطلاب الذين يحبون في دروس اللغة العربية باستخدام

رسم المزلي. وهم يكونون دوافعا لتعليم اللغة العربية لأنهم بعد نظر او بعد

قراءة وسيلة الإيضاح رسم المزلي هم يفهمون عن مضمونة او يشمولة

وسيلة الإيضاح رسم المزلي ثم يجربون ان يتكلمون او يقصوها الى اصحابه.

كيفية تطبيق الأستاذ عن وسيلة الإيضاح هي وضع رسم المزلي في

السيوره كتب الأستاذ المفردات الصعبة يجرب الطالب لتوصيل الصورة

واحد و واحدا و الحوار، بين طالب و طالب أخرى يشرح الأستاذ عن

**الدرس.<sup>٣</sup>**

وفي هذه المناسبة أخذت الباحثة البيانات المقدمة بالبيانات الكمية التي

تستخدم الإستبيانات المنتشرة على الطالب للحصول على البيانات عن

وسيلة الإيضاح رسم المزلي في المدرسة الإبتدائية مفتاح الهدى لاح باغ

سو كارجو فاسوروئان

---

<sup>٣</sup> وناتج المدرسة مفتاح الهدى لمعلم اللغة العربية

و فيها عشرة أسئلة لوسيلة الإيضاحية رسم المفرلي تسهيلًا على تحليل  
**البيانات من الإستبيانات الموجودة الحضرت الباحثة ثلاثة الأجروبة البدلية**

لتقييم النتيجة كما يلى:

- ١ - بديل الإيجابية "أ" على النتيجة "٣" برتبة جيدة
- ٢ - بديل الإيجابية "ب" على النتيجة "٢" برتبة مقبولة
- ٣ - بديل الإيجابية "ج" على النتيجة "١" برتبة ناقصة

### اللوحة ٥

متغير (X) (وسيلة الإيضاحية رسم المفرلي في المدرسة الابتدائية مفتاح المدى )

الجملة	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	الإسم المستجيبين
٢٩	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	رزقية
٢٧	٣	٣	١	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	سولاستری
٢٥	٣	٢	١	٢	٣	٣	٢	٢	٣	٣	ستي جوليا
٢٩	٣	٢	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	يحيى زكرياء
٢٧	٣	٢	١	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٢	عبد الحميد
٢٧	٣	٢	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٢	فيصال مزین
٢٧	٣	٢	١	٢	٣	٣	٢	٢	٢	٢	ليلة الخير
٢٨	٣	٢	١	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	مفتاح الإسلامية
٢٥	٣	٢	١	٢	٣	٣	٣	٢	٢	٢	محمد رزقى
٢٤	٢	٢	١	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٢	اسماء الحسني
٢٥	٣	٢	١	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٢	فجر نصر الله

٢٤	٣	٢	١	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٢	٢	ناندا نور الدين
٢٤	٣	٢	١	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٢	٢	اسمية
٢٧	٣	٢	٢	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	نفيسة
٢٧	٣	٣	٢	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٢	هدایة الله
٢٦	٣	٣	١	٣	٣	٣	٢	٣	٣	٣	٣	فخر الرازى
٢٦	٣	٢	١	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	سيف الهدى
٢٢	٢	٢	٢	٢	٣	٢	٢	٢	٢	٢	٢	فتح الرحمن
٢٤	٣	٢	١	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٢	٢	عبد الملئيم
٢٣	٢	٣	١	٢	٢	٣	٢	٣	٣	٢	٢	خير الأنام
٢٣	٣	٢	٢	٢	٢	٢	٣	٢	٢	٢	٣	وحدة
٢٤	٣	٢	١	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٢	٢	سوسانى
٢٣	٢	٣	١	٢	٣	٢	٣	٢	٣	٢	٣	عفيفة
٢٤	٣	٢	١	٢	٣	٣	٢	٣	٣	٢	٢	محمد افندي

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اعتمادا على هذه اللوحة تتمكن الباحثة أن تخلل كل مادة وهذا التحليل تقصد  
لفهم جميع المواد من الإستبيانات السابقة وفي هذا الصدد استخدمت الباحثة  
بالنسبة المأوية كما يلى:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

اما جميع النتائج فهو كما يلى:

## اللوحة ٦

**١) رأى استخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي في المدرسة الابتدائية مفتاح**

المدى

P %	F	اختيار الأجروبة	N	R
%٤٥,٨		نعم		
%٥٤,٢	١١ ١٣	احيانا	٢٤	الطلاب
-		لا		
<b>الجملة</b>				
<b>%١٠٠</b>				

بناء على اللوحة السابقة ٤٥,٨ % من الطلاب يعرفون عن استخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي في المدرسة الابتدائية مفتاح المدى و ٥٤,٢ % منهم لم يعرفوا عن استخدام وسيلة الإيضاحية رسم المزلي في المدرسة، وهذا دليل على أن استخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي في المدرسة الابتدائية مفتاح المدى جيدة

## اللوحة ٧

**٢) عن استخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي لتعليم اللغة العربية**

P %	F	اختيار الأجروبة	N	R
%٩١,٧	٢٢	موافق جدا		
%٨,٣	٢	موافق	٢٤	الطلاب
-	-	غير موافق		

٪ ١٠٠	الجملة
-------	--------

دللت من هذه اللوحة أن الطلاب ٪ ٩١،٧ يوافقون لاستخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلى في تعليم اللغة العربية و ٪ ٨،٣ من الطلاب يوافقون ولا احد منهم غير موافق لاستخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلى في تعليم اللغة العربية

### اللوحة ٨

٣) عن مناسبة وسيلة الإيضاح رسم المزلى لتعليم اللغة العربية

P %	F	اختيار الأجوية	N	R
٪ ٧٥	١٨	مناسبة جيدة		
٪ ٢٥	٦	مناسبة	٢٤	الطلاب
-	-	غير مناسبة		
٪ ١٠٠	الجملة			

بناء على اللوحة السابقة ٪ ٧٥ من الطلاب يناسبون عن وسيلة الإيضاح رسم المزلى في تعليم اللغة العربية و ٪ ٢٥ منهم لم يناسبوا عن وسيلة الإيضاح رسم المزلى في تعليم اللغة العربية ، وهذا دليل على أن وسيلة الإيضاح رسم المزلى لتعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية مفتاح المدى جيدة

### اللوحة ٩

٤) عن همة الطلاب باستخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي

P %	F	اختيار الأجروبة	N	R
% ٧٠,٨	١٧	نعم		
% ٢٩,٢	٧	احيانا	٢٤	الطلاب
-	-	لا		
% ١٠٠			الجملة	

بناء على اللوحة السابقة ٧٠,٨% من الطلاب يهتمون باستخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي في المدرسة الابتدائية مفتاح المدی و ٢٩,٢% منهم يهتمون باستخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي في المدرسة، وهذا دليل على أن الطلاب يهتمون باستخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي في المدرسة الابتدائية مفتاح المدی جيدة ولا احد منهم لا يرغبون هذه الوسيلة

اللوحة ٩

٥) عن استلاء المعلم بوسيلة الإيضاح رسم المزلي

P %	F	اختيار الأجروبة	N	R
% ٨٧,٥	٢١	يستولى		
% ١٢,٥	٣	لم يستولى	٢٤	الطلاب
-	-	لا يستولى		

٪ ١٠٠	الجملة
-------	--------

نعرف في هذا اللوحة أن المعلم ٪ ٨٧,٥ يستوفي اللغة العربية بوسيلة الإيضاح رسم المزلي و ٪ ١٢,٥ المعلم لم يستوفي اللغة العربية بوسيلة الإيضاح رسم المزلي فلذلك كثير المعلم يستوفي اللغة العربية بوسيلة الإيضاح رسم المزلي ولا أحد منهم يستوفي المذكورة

### اللوحة ١١

٦) عن فهم الطلاب بالدرس اللغة العربية لاستخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي

P %	F	اختيار الأجروبة	N	R
٪ ٩١,٧	٢٢	فهمًا جيداً		
٪ ٨,٣	٢	ناقصاً	٢٤	الطلاب
-		لأهما		

٪ ١٠٠ الجملة

نعرف أن فهم الطلاب بالدرس اللغة العربية لاستخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي فهم شديد حوالي ٪ ٩١,٧ ولا أحد من الطلاب لا يفهمون الدرس وأما ٪ ٨,٣ بعض من الطلاب يفهمون الدرس اللغة العربية لاستخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي فناقصاً

### اللوحة ١٢

٧) عن استخدام المعلم هذه الوسيلة اي وسيلة الإيضاح رسم المزلي

P %	F	اختيار الأجوبة	N	R
% ٣٣,٣	٨	نعم		
% ٦٦,٧	١٦	احيانا	٢٤	الطلاب
-	-	لا يكون		
% ١٠٠	الجملة			

دللت من هذه اللوحة أن المعلم ٣٣,٣ % يستخدمون وسيلة الإيضاح رسم المزلي في تعليم اللغة العربية و ٦٦,٧ % من المعلم يستخدمون وسيلة الإيضاح رسم المزلي في تعليم اللغة العربية فأحيانا ولا احد منهم غير استخدام وسيلة الإيضاح رسم المزلي في تعليم اللغة العربية

### اللوحة ١٣

٨) عن إجابة الطلاب ليملك وسيلة الإيضاح رسم المزلي

P %	F	اختيار الأجوبة	N	R
% ٤٤,٢	١	نعم		
% ٢٩,١	٧	احيانا	٢٤	الطلاب
% ٣٣,٧	١٦	لا		
% ١٠٠	الجملة			

نعرف في هذا اللوحة أن الطلاب  $66,7\%$  لا يجيرون ان يملكون وسيلة الإيضاح  
 رسم المترى و  $29,1\%$  من الطلاب يجيرون ان يملكون وسيلة الإيضاح رسم  
 المترى فأحيانا  $4,2\%$  يجيرون ان يملكون وسيلة الإيضاح رسم المترى في تعليم  
 اللغة العربية فلذلك كثير الطلاب لا يجيرون ان يملكون وسيلة الإيضاح رسم المترى  
 في تعليم اللغة العربية

#### اللوحة ١٤

٩) عن رغبة الطلاب في وسيلة الإيضاح رسم المترى

P %	F	اختيار الأجوية	N	R
% ٧٥	١٨	يرغب جدا		
% ٢٥	٦	يرغب	٢٤	الطلاب
-	-	لا يرغب		
<b>الجملة</b>				
<b>%١٠٠</b>				

بناء على اللوحة السابقة  $75\%$  من الطلاب يرغبون بوسيلة الإيضاح رسم المترى  
 في المدرسة الإبتدائية مفتاح المدى و  $25\%$  منهم يرغبون بوسيلة الإيضاح رسم  
 المترى في المدرسة، وهذا دليل على أن الطلاب يرغبون بوسيلة الإيضاح رسم  
 المترى في المدرسة الإبتدائية مفتاح المدى جيدة ولا احد منهم لا يرغبون هذه  
 الوسيلة

### اللوحة ١٥

١٠) عن دفع الطلاب لتعليم اللغة العربية بوسيلة الإيضاح رسم المجرى

P %	F	اختيار الأجرة	N	R
%٨٣،٣	٢٠	يكون دافعا		
%١٦،٧	٤	قليلا	٢٤	الطلاب
% -	-	لامون		
الجملة				
%١٠٠				

دللت من هذه اللوحة أن الطلاب ٨٣،٣ % يدفعون جدا لاستخدام وسيلة الإيضاح رسم المجرى في تعليم اللغة العربية و ١٦،٧ % من الطلاب يدفعون ولا أحد منهم لا يدفعون لاستخدام وسيلة الإيضاح رسم المجرى في تعليم اللغة العربية. وهذا دليل بأن الطلاب يدفعون جدا لاستخدام وسيلة الإيضاح رسم المجرى في تعليم اللغة العربية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

### ٢) مهارة الكلام في المدرسة الابتدائية مفتاح الهدى

يعتبر الكلام جزءا أساسيا في منهج التعليم اللغة الأجنبية وذلك لأنه يمثل الجزء العملي والتطبيق لتعليم اللغة وكثيرا ما نجد أن متعلم اللغة العربية يهدف إلى التمكن من الكلام والنطق بهذه اللغة.

من المشاهدة أو ملاحظة في فصل الرابع والخامس في المدرسة الابتدائية مفتاح الهدى تكلم المعلم اللغة العربية في المادة اللغة العربية ويشرح وسيلة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الإيضاحية رسم المزلي باللغة العربية أيضاً فأحياناً هنا المعلم يستطيع أن يكثر المفردات أو يسمى بـ **ياغاهة الكلمة حتى يفهم الطلاب** عن شرح المعلم لها جيداً.

وفي هذه المناسبة أخذت الباحثة الطريقة الشفهية لمعرفة مهارة الكلام للطلاب في المدرسة الإبتدائية مفتاح المدى، وهذه الطريقة يسمى بالإختبار اللسان ولهذه الإختبار اللسان السؤال منها الإسم، والحوار بين الطلاب وطلاب آخر عن التعارف كما المادة اللغة العربية لمهارة الكلام للطلاب في المدرسة الإبتدائية مفتاح المدى

وفي هذه البيانات تعين الباحثة النتيجة على تقدير خمسة حتى عشرة وهذه النتيجة قررتها الباحثة مؤسساً على مهارة الكلام في المدرسة الإبتدائية مفتاح المدى ببيانها التفصيلية

- ١ على النتيجة "٦-٥" برتبة نقصاً، المراد بناقص لم يكون سالساً في الكلام ولم يكون فاصحاً للمخرج
- ٢ على النتيجة "٨-٧" برتبة كافياً، المراد بكافي سالساً في الكلام ويكون فاصحاً للمخرج
- ٣ على النتيجة "٩-١٠" برتبة ماهراً، المراد ب Maher يكون سالساً في الكلام ويكون فاصحاً للمخرج

## اللوحة ١٦

**متغير (٢) مهارة الكلام في المدرسة الابتدائية مفتاح المدى**

الجملة	فهم الكلام	سالس في الكلام	فصاحة الكلام	الإسم المستجبيين
٢٤	٨	٧	٩	رزقية
٢١	٧	٨	٦	سولاسترى
٢٣	٧	٨	٨	ستي جوليا
٢٥	٨	٩	٨	يحيى زكرياء
٢٢	٧	٨	٧	عبد الحميد
٢٣	٨	٧	٨	فيصال مزین
٢٤	٨	٧	٩	ليلة الخير
٢٢	٧	٧	٨	مفتاح الإسلامية
٢٤	٧	٨	٩	محمد رزقى
٢٠	٧	٦	٧	اسماء الحسني
٢١	٧	٦	٨	فجر نصر الله
٢٣	٨	٧	٨	ناندا تورالدين
٢٢	٧	٧	٨	اسمية
١٩	٧	٦	٦	نفيسة
٢٢	٧	٨	٧	هدایة الله

٢٤	٧	٩	٨	فهر الرازى
٢٣	٨	٧	٨	سيف المدى
٢٤	٧	٨	٩	فتح الرحمن
٢٣	٧	٨	٨	عبد الحليم
٢٣	٧	٨	٩	خير الأنام
٢٣	٧	٨	٨	وحدة
٢٠	٦	٧	٧	سوسانى
٢١	٧	٦	٨	عفيفة
٢٥	٨	٨	٩	محمد افندي

اما جميع النتائج فهو كما يلى:

### اللوحة ١٧

(١) عن فصاحة الكلام بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى

P %	F	اختيارات الأجوية	N	R
١٢٥		ماهرا		
٦٢٥		كافيا	٢٤	الطلاب
٢٥		ناقصا		
%١٠٠	الجملة			

بناء على اللوحة السابقة ١٢,٥% من الطلاب ماهر على فصاحة الكلام اللغة العربية و ٦٢,٥% منهم كافيا على فصاحة الكلام اللغة العربية ، و ٢٥%

منهم ينافقون على فصاحة الكلام اللغة العربية وهذا دليل على أن فصاحة

**الكلام اللغة العربية للطلاب في المدرسة الابتدائية مفتاح الهدى كافيا**

### ١٨ اللوحة

(٢) عن سالس في الكلام بمدرسة الابتدائية مفتاح الهدى

P %	F	اختيار الأجوبة	N	R
-	-	Maher		
% ٧٥	١٨	Kafaya	٢٤	الطلاب
% ٢٥	٦	ناقصا		
% ١٠٠	الجملة			

نعرف في هذا اللوحة أن الطلاب % ٧٥ كافيا بسالس في الكلام و % ٢٥

ناقصا بسالس في الكلام اللغة العربية ولا احد متهم يماهرون بساليس في الكلام

فلذلك كثير الطلاب بسالس في الكلام فكافيا

### ١٩ اللوحة

(٣) عن فهم الكلام بمدرسة الابتدائية مفتاح الهدى

P %	F	اختيار الأجوبة	N	R
-	-	Maher		
% ٩٥٨	٢٣	Kafaya	٢٤	الطلاب
% ٤٢	١	ناقصا		

الجملة	٪ ١٠٠
--------	-------

دللت من هذه اللوحة أن الطلاب كافيا تتكلم اللغة العربية وهذه ٪ ٩٥،٨ من الطلاب ينافقون ولا احد منهم يماهرون لتفهيم الكلام اللغة العربية. وهذا دليل بأن كثير الطلاب يكفون لتفهيم الكلام اللغة العربية.

### ٣) تأثير وسيلة الإيضاح رسم المزلي نحو مهارة الكلام للطلاب بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى لماح باع سوكارجو فاسوروئان

بعد ان يعرض الباحثة الحقائق لمعرفة وسيلة الإيضاح رسم المزلي ومهارة الكلام للطلاب بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى سيعمل الباحثة على حلل الحقائق عن وسيلة الإيضاح رسم المزلي ومهارة الكلام للطلاب في هذه المدرسة، استعملت الباحثة رموز المتوسطة (Mean) ولمعرفة هل فيها تأثير بين وسيلة الإيضاحية رسم المزلي ومهارة الكلام للطلاب بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى. استعملت

الباحثة رموز المستوى الأهمية (Product Moment) قبل ان يستخدم الباحثة ذلك الرموز ستعرض علاقة الحقائق بين وسيلة الإيضاح رسم المزلي ومهارة الكلام للطلاب بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى

#### اللوحة ٢٠

الرقم	X	Y	$X^2$	$Y^2$	XY
١	٢٩	٢٤	٨٤١	٥٧٦	٦٩٦
٢	٢٧	٢١	٧٢٩	٤٤١	٥٦٧

٥٧٥	٥٢٩	٦٢٥	٢٣	٢٥	٣
٧١٥	٦١٥	٨٤١	٢٥	٧٩	٤
٥٩٤	٤٨٤	٧٢٩	٢٢	٢٧	٥
٦٢١	٥٢٩	٧٢٩	٢٣	٢٧	٦
٦٤٨	٥٧٦	٧٢٩	٢٤	٢٧	٧
٦١٦	٤٨٤	٧٨٤	٢٢	٢٨	٨
٦٠٠	٥٧٦	٦٢٥	٢٤	٢٥	٩
٤٨٠	٤٠٠	٥٧٦	٢٠	٢٤	١٠
٥٢٥	٤٤١	٦٢٥	٢١	٢٥	١١
٥٧٦	٥٢٩	٥٧٦	٢٤	٢٤	١٢
٥٧٦	٥٧٦	٥٧٦	٢٤	٢٤	١٣
٥١٣	٣٦١	٧٢٩	١٩	٢٧	١٤
٥٩٤	٤٨٤	٧١٩	٢٤	٧٧	١٥
٦٢٤	٥٧٦	٦٧٦	٢٤	٢٦	١٦
٦٢٤	٥٧٦	٦٧٦	٢٤	٢٦	١٧
٥٢٨	٥٧٦	٤٨٤	٢٤	٢٢	١٨
٥٠٢	٥٢٩	٥٧٦	٢٣	٢٤	١٩
٥٠٢	٥٧٦	٥٢٩	٢٤	٢٣	٢٠
٥٢٩	٥٢٩	٥٢٩	٢٣	٢٣	٢١

٤٨٠	٤٠٠	٥٧٦	٢٠	٢٤	٢٢
٤٨٣	٤٤١	٥٩٩	٢١	٣٣	٢٣
٦٠٠	٦٢٥	٥٧٦	٢٥	٢٤	٢٤
١٤٤٩٢	١٣٤٦٣	١٥٧٣١	٥٦٥	٦١١	٢٤

(١) المتوسطة من نتائج الإستبيانات عن وسيلة الإيضاح رسم الهزلي بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى

رس البيان :

$$\bar{x} = \frac{\sum x}{N}$$

$$N = \text{عدد السؤال}$$

$$\bar{x} = \frac{\sum x}{N}$$

$$= \frac{٨٣،٣ + ٧٥ + ٦٦،٧ + ٦٦،٧ + ٩١،٧ + ٨٧،٥ + ٨٠،٨ + ٧٥ + ٩١،٧ + ٤،٢}{١٠}$$

$$= \frac{٧٧٢،٨}{١٠}$$

$$= ٧٧،٢٨ \%$$

انطلاقاً من حاصل الجمع السابق نعرف أن ٧٧،٢٨ % يقع بين ٧٥ - ٩١ % وهذه أن وسيلة الإيضاح رسم الهزلي بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى معنى جيداً.

٢) المتوسطة من نتائج الاختبارات اللسان عن مهارة الكلام بمدرسة

الابتدائية مفتاح الهدى

$$\text{My} = \frac{\sum y}{N} \quad \text{البيان :}$$

$$\Sigma y = \text{جملة جميع القيمة}$$

$$N = \text{عدد المستجيبين}$$

$$\text{My} = \frac{\sum y}{N}$$

$$= \frac{٩٥,٨ + ٧٥ + ٦٢,٥}{٣}$$

$$= \frac{٢٣٣,٣}{٣}$$

$$= ٧٧,٧٦\%$$

نظرت الى اللوحة السابقة نعرف أن النتيجة مهارة الكلام المتوسطة ٧٧,٨٦% يقع بين ٧٥%-١٠٠% وأخذت الباحثة الخلاصة أن مهارة الكلام (ينظر الى الصفات السابقة) جيدة

ثم من هذه الحقائق استمرت الباحثة بطريقة رموز المستوى الأهمية

لليل التلخيص العميق، كما الحساب الآتي :

<sup>٤</sup> يترجم من: Anas Sudjono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, ..... h. 206

$$rx_y = \frac{N \sum x_y - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{(N \sum x^2 - (\sum x)^2)(N \sum y^2 - (\sum y)^2)}}$$

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

**البيان**  $= rx_y =$  **المستوى الأهمية** Product Moment

$$24 = N$$

$$14492 = x_y$$

$$611 = x$$

$$560 = y$$

$$10731 = x^2$$

$$13463 = y^2$$

$$rx_y = \frac{N \sum x_y - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{(N \sum x^2 - (\sum x)^2)(N \sum y^2 - (\sum y)^2)}}$$

$$rx_y = \frac{24.14492 - (611)(565)}{\sqrt{(24.15731 - (611)^2)(24.13463 - (565)^2)}}$$

$$rx_y = \frac{347808 - (345215)}{\sqrt{(377544 - (373321))(323112 - (319225))}}$$

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

$$rx_y = \frac{2593}{\sqrt{4223.3887}}$$

$$rx_y = \frac{2593}{\sqrt{16414801}}$$

$$rx_y = \frac{2593}{4051,5183}$$

$$rx_y = 0,640$$

التفسير أو التعيين على قيمة المستوى الأهمية. كما يلي:

قيمة "r" في التفسير	Product Moment
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" صغيرا جدا	٠،٣٠ - ٠،٠٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" صغيرا	٠،٤٠ - ٠،٢٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" بسيطة	٠،٦٠ - ٠،٤٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" قوية	٠،٨٠ - ٠،٦٠
كانت علاقة بين "x" أو متغير "y" قوية جدا	٠،١٠٠ - ٠،٨٠

انطلاقا من حاصل الجمع السابق نعرف أن  $0,640$  يقع بين  $0,60$  و  $0,80$  وهذه يعني أن بين متغير X و Y وجود علاقة قوية

التحليل باستخدام اللوحة عن القيمة التقديمية من "r" المستوى الأهمية (

) فالخطوات التي ينبغي سلوكها كما يلى:

$$\text{غلب df} = N - nr \quad \text{df} = N - nr$$

$df = \text{degrees of freedom}$

$N = \text{number of case}$

مبلغ المتغير الذى وقع عليه البحث =

$$2 - 24 - df$$

$$22 =$$

وبالنسبة الى اللوحة "r" المستوى الأهمية (Product Moment) فنعرف أن  
 هو  $2\alpha$  نجد أن النسبة التقديمية من " $r$ " على درجة  $1 - \alpha$  و على  
 درجة  $1 = 0,515$   
 المقارنة بين  $r_x$  أو  $r_t$  و  $r_t$  من المعلومات، فظاهر أن  $r_t$  أكثر من  $r_t$  سواء من  
 درجة  $5\%$  أو  $1\%$   
 وهو يعني أن الفرضية البدلية ( $H_a$ ) مقبولة والفرضية الصفرية ( $H_0$ )  
 مردودة ومن هذه التحليل نرى أن وسيلة الإيضاح رسم المزلي لها أثر قوية  
 لمهارات الكلام للطلاب بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى لماح باع سوكارجو  
 فاسوروغان.

## الباب الرابع

### الإختتام

#### أ- الإستنباطات

بعد أن تقدم الباحثة البحث في الأبواب والفصول عن تأثير وسيلة الإيضاح رسم المزلي نحو مهارة الكلام للطلاب بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى لماح باع سوكارجو فاسوروئان حصل الآن إلى الخلاصة تكون زبدة البحث وهي :

١. كانت وسيلة الإيضاح رسم المزلي بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى لماح باع سوكارجو فاسوروئان بنظر إلى القيمة المتوسطة من النسبة المأوية بمعنى جيد.
٢. كان مهارة الكلام بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى لماح باع سوكارجو فاسوروئان بنظر إلى القيمة المتوسطة من النسبة المأوية بمعنى جيد.
٣. من هذه البيانات السابقة نعرف أن الموضوع تأثير وسيلة الإيضاح رسم المزلي نحو مهارة الكلام للطلاب بمدرسة الإبتدائية مفتاح المدى لماح باع سوكارجو فاسوروئان، أن  $r_{xy} = 0,640$  يقع بين  $0,60 - 0,80$  وهذه يعني أن بين متغير  $X$  و  $Y$  وجود علاقة قوية

وبالنسبة الى اللوحة "I" المستوى الأهمية (Product Moment) فنعرف

أن  $r_{xy} = 0.515$  و على درجة  $5\%$

$0.404 \pm 0.015$  و على درجة  $1\%$

المقارنة بين  $r_{xy}$  أو  $r_{xz}$  و  $r_{yz}$  من المعلوم، فظاهر أن  $r_{xy}$  اكبر من

$5\%$  سواء من درجة  $5\%$  أو  $1\%$

ومن هذه التحليل نرى أن وسيلة الإيضاحية رسم المثلث لها أثر قوية لمهارات الكلام للطلاب بمدرسة الابتدائية مفتاح المدى لاح باع سوكارجو فاسوروئان.

## ب- الإقتراحات

### ١. للمتعلمين

أ. على كل الطلاب ان يتعلموا ويتطعلوا اللغة العربية في كل وقت

وكل ساعة لتفهيم على المواد الدراسية المدرسية فهما عميقا

ب. وينبغي للطلاب أن يتكلموا باللغة العربية ولو قليلا ويفحضوا

المفردات في خارج الفصل

### ٢. للمعلمين

أ. ان تكون مثلا على الطلاب في جميع الأمور والأحوال الخاصة

في اللغة

ب. ينبغي للأساتيد أن يستخدموا وسيلة الإيضاح مرارا لتنمية رغبة

الطلاب في تعليم اللغة العربي

وأخيراً، أهدي الباحثة الشكر لمن ساعده في كتابة هذه الرسالة من

الأستاذين والزملاء عسى أن يكتبهم الله في عبادة الفائزين في الدنيا

والآخرة. آمين.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

## المراجع العربية

- أحمد سلم، محمود، الوسائل التعليمية في التعليم العربي لغة أجنبية. (السعوية:  
المملكة العربية السعودية، ١٩٨٧)
- أحمد عبدالله بشير، مذكرة تعليم الكلام (المحادثة)
- أحمد، محمد عبد القادر، طرق التعليم اللغة العربية، (المصر ، مكتبة النهضة  
المصرية الطبعة الأولى ١٩٧٩)
- رشدى احمد طعمية عميد، تعليم العربية لغير الناطقين بها، ( مصر: كلية التربية  
جامعة المنصورة، ١٩٨٩)
- رشدى خاطر، محمود، يونس الجارو، طرق التدريس اللغة العربية والتربية  
الدينية، الطبيعة الثالثة، ٦
- علي السمان، محمود، التوجية في تدريس اللغة العربية، (كairo، دار المعارف،  
١٩٨٣)
- كامل الناقة، محمد، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة،  
جامعة ام القرى ، ١٩٨٠ )
- المعروف، تايف محمود خصائص العربية. (لبنان: دار النفائس، ١٩٨٥)
- معلوم، لويس، المنجد من اللغة والأعلام، (بيروت: دار المشرق الطبعة  
الثلاثون، ١٩٨٨)
- ورشون منور، احمد، قاموس المنور عربي اندونيسي
- يونس، محمود، التربية والتعليم، (فونور كو، الطبعة المتعلمين الإسلامية، ١٩٨٠ )

**DAFTAR PUSTAKA INDONESIA**

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

Anwar, Saiful, dan Yusuf Tayar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab.* (Jakarta: Raja Grafindo Prasada, 1997)

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek,* (Jakarta: Rineka Cipta, 1993).

Arsyad, Azhar. *Media pengajaran,* (jakarta: raja grafindo, 2003)

-----, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya,* (yogyakarta, pustaka pelajar, 2006)

Bahri, Saiful. *Prestasi belajar dan kompetensi guru,* (Surabaya, Usaha Nasional, 1994)

Dahlan, Djuwairiyah. *Metode belajar mengajar bahasa arab,* (Surabaya, Al-Ikhlas, 1992)

Danim, *Media Komunikasi Pendidikan,* (Jakarta, Bumi Aksara, 1995)

Dirdjosoemarto, Soendjono. *Pengertian Dan Fungsi Media Pendidikan,* (Jakarta, Depdikbud, 1980)

Djamalah, Saiful Bahri. *Strategi Belajar Mengajar,* (Jakarta: Rineka Cipta, 2002)

Effendi, Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab,* (Malang, Misykat, 2004).

Effendi, *www. Mikon.Diffy.Com Kamus Komunikasi,* (Bandung: Bandar Maju, 1993)

Hadi Sutrisno. *Metodologi Research II,* (Yogyakarta: Andi Offset, 1990)

Hamalik, Oemar. *Media Pendidikan,* (Bandung: Pt Citra Aditya Bakti, 1994)

Mahfud, Salahuddin. *Media pendidikan agama,* (Surabaya, PT Bina Ilmu, 1996)

Mordalis. *Metode Penelitian Suatu Pendekatan Proposal,* (Jakarta: Bumi Aksara, 1995).

Nasution, *Metode Research,* (Bandung: Jem Masr, 1991)

Nasution, *Teknologi Pendidikan,* (Jakarta: Bumi Aksara, 1994)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

Rahman, Taufiqur. *Kamus As-Suyuti Istilah Ilmiah Popular*, (Malang: Underground Press, 2003)

Rohani, ahmad. *Media Intruksional Edukatif*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1997)

Satrio. *Novel Grafis, Komik Dan Sastra?* (Jakarta: Kompas Hati Nurani Rakyat, Sabtu 15 Oktober 2005)

Sadiman, Arief rahardjo. *Media Pengajaran* (Jakarta: Rajawali, 2002)

Setijadi. *Definisi Teknologi Pendidikan*, (Jakarta; PT Raja Grafindo Prasada, 1986)

Sudjino, Anas. *Pengantar Statistik Pendidikan*. (Jakarta: PT Raja Grafindo Prasada, 1997 )

Sudjana, Nana. Dan Rivai, *Media Penagajaran*, (Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2005)

Sukma Dinata, Nana Syaodih. *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Rosda Karya, 2005)

<http://www.Kompas.com/indek.htm.jakarta>, kompas: senin 7 pebruari 2000

Ikhsan, <http://muhammadikhsan.multiply.com/tag/education> media pembelajaran 41k-cached-more from this.